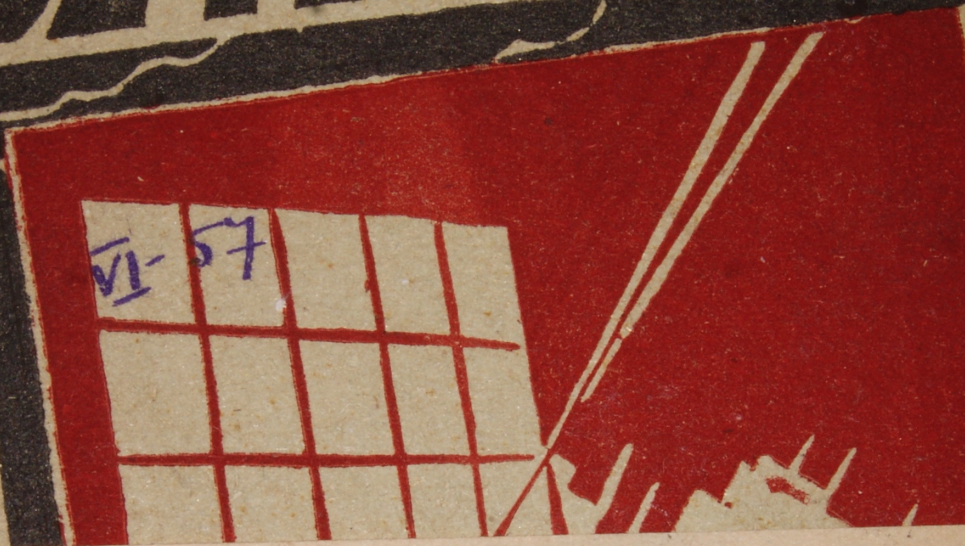


ΕΘΣ ΜΑΧΙΤΙΣ



Заказ № 202 . Пор. № 37

Журнал имеет: 3 стр. иллюстр.
127 3 табл. карт.

№№ вып. 2-4/5 . Кр 1 . 1931

Примечания:

с вклада в фонд Н.

Расписка отв. за подгот. в перепл.

Тип. ГПБ з. 1318 — 75 000. 12-5-61

2

Л. Робис

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ
ΠΑΝΥΚΡΑΙΝΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

1931

ΛΕΟΝ ΜΑΥΡΙΤΣ



2

Λ. Ροβέρ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ
ΠΑΝΥΚΡΑΙΝΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

1931

Ι ΜΕΡΑ ΤΙΣ ΚΟΛΕΧΤΙΒΟΠΙΙΣΙΣ ΚΕ ΤΙΣ ΣΟΔΙΑΣ

Κάθε χρόνο στις 14 το Οχτόβρι γιορτάζουμε στη Σοβιετική Ένωση τι μέρα τις κολεχτιβοπίσις κε τις σοδιάς.

Αφτί τι μέρα επιθεορόμε τις επιτιχίες-μας στο χτίσιμο το αγροτικό νικοχιριό, εκσετάζουμε προς δυλέβι κάθε κολχόζ, αν οργάνοσε σωστά τι δυλιά-του κε το μίραζμα τις σοδιάς.

Όλι ι κολχόζνικι δεν κάνουε ίδια δυλιά κε γι' αφτό δεν πρέπει να πέρνουνε κε ίδιο μερτικό Πολά πέρνι—για τον εαφτό-του κε για τιν ικόγενιά-του—εκίνος, πυ δυλέβι καλά. Εκίνος, πυ δυλέβι άσκιμα ι δε δυλέβι καθόλυ, πέρνι λιγότερα ι δεν πέρνι τίποτα.

Τι μέρα τις κολεχτιβοπίσις κε τις σοδιάς πρέπει να επιθεορίσουμε τα καλύτερα κολχόζια, να κιτάκουμε προς εχτελόνε τις απόφασις του κόματος κε τις σοβιετικές εκσεσίας για τι φτινοπορινί καμπάνια τις σποράς, τις χλεμποζαγοτόφκες, το μεγάλομα τις σοδιάς, τιν εφαρμογή το αγρομίνιμου κ. τ. λ.

Ι πέρα κε ι επιτιχίες αφτόν τον καλύτερον πρέπει να διαδοθύνε σ' όλα τα κολχόζια για να μάθουνε να δυλέβουνε καλύτερα.

Ι επιθεορίσι τον κολχόζ πρέπει να δίκσι στους φτοχός κε μεσέους μονονικοχίριδες, ότι το κολεχτιβοπιμένο νικοχιριό δυλέβι καλύτερα απτο δικό-τους. Έτσι θα τους καταπίσουμε να μπόνε στο κολχόζ.

Πος θα περάσι αφτί ι μέρα;

— Οργανόνουντε γενικές σινεδριάσεις τον κολχόζικο μαζί με τους μονονικοχίριδες, αγροτικές έκθεσις, εκδρομές στα υποδιγματικά σοφχόζ, κολχόζ κ. τ. λ. Δίνουε θραβία στους μαχιτικούς κολχόζνικους, πυ δίκσανε παράδιγμα μπολσεβίκικις δυλιάς.

Πιό μέρος πέρνι ι πιονέρικι οργάνοσι κε το σχολιό σ' αφτί τι γιορτή;

— Αφτί τι μέρα κιτάζουμε τί μέρος έπερνε το σχολιό κε προς βοιθύσε τα κολχόζ, σ' αφτί τι σπορά, τι σινχομιδί, τις χλεμποζαγοτόφκες, τιν καμπάνια του σιλός, στην εφαρμογή αγρονομικό μέτρον κ. τ. ρ.

Ι πιονέρι κε μαθιτές πρέπει να πάρουνε ενεργό μέρος στην προετοιμασία τις γιορτίς, να βοιθίσουνε στην οργάνοσι αγροτικής έκθεσις, να ετιμάσουνε διαγράματα, σιθίματα, να βγάλουνε εφιμερίδα του τίχου, αφιερομένοι στη μέρα τις κολεχτιβοπίσις.

Χριάζετε ακόμα να βάλουνε καλά τι δυλιά τον ομίλωνε για το λικδιντάριζμα τις αγρονομικής αγραματοσίνις, για τιν κατάχτισι τις τεχνικής κε για τιν πολιτεχνοπίσις του σχολιού.

Πρέπει να οργανόσουνε καρναβάλι-παρέλασι με τις χριαζόμενες πλακάτες, σιθίματα κ. τ. ρ.

Αφτί τι μέρα πρέπει να τι γιορτάζουμε όσο μπορούμε καλύτερα κε πανηγιρικότερα για να καταλάβι κάθε κολχόζνικος, κάθε φτοχός κε μεσέος μονονικοχίρις, ότι δεν έχουμε κανένα άλλο δρόμο, εκσόν απτο δρόμο του σιμπαγί κολεχτιβιζμό.

Ο ς. Γιάκοβλεφ στο VI σινεδριο έπε:

«Ο δρόμος-μας στο σκιματιζμό μεγάλο νικοχιριό ίνε φανερός. Ένε ο δρόμος τις σιντέλεσις του κολεχτιβιζμό σ' αφτό το πεντάχρονο.

Ένε ο δρόμος του σίχρονου χτίσιμου σοφχόζ κε κολχόζ . . .
Ένε ο δρόμος τις εκσάλιπσις του κυλάχου, σαν τάκσι».

ΝΕΟΣ ΜΑΧΙΤΙΣ.

ΔΙΕΦΘΙΣΙ: ΜΑΡΙΥΠΟΛΙ, «1 το Μάι», 69. Σίντακσι το πεδικό περιοδικό «Νέος Μαχίτις».	== ΜΙΝΙΕΟ == ΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΜΕΝΟ ΔΙΔΑΧΤΙΚΟ-ΠΙΟΝΕΡΙΚΟ == ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ == ΟΡΓΑΝΟ ΤΥ Κ. Γ. Π. Κ. Κ. ΣΤΙΝ Κ. Ε. Λ. Κ. Ε. Ν. Υ. ΚΕ ΤΥ Λ. Κ. Μ.	ΣΙΝΤΡΟΜΙ: Για 1 μήνα — 15 κ. „ 3 „ — 45 „ „ 6 „ — 90 „ „ 1 χρόνο 1 ρ. 80 „
ΧΡΟΝΟΣ Ι.	ΣΕΠΤΕΒΡΙΣ 1931.	ΑΡΙΘ. 2.

Ι ΑΠΟΦΑΣΙ ΤΥ ΚΟΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΚΟΛΙΟ — ΜΑΧΙΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΑ

Α ΣΙΚΟΣΥΜΕ ΤΙΝ ΠΙΟΤΙΤΑ ΤΙΣ ΜΑΘΙΣΙΣ, ΝΑ ΔΙΝΑΜΟΣΥΜΕ
ΤΙ ΣΙΝΙΔΙΤΙ ΠΙΘΑΡΧΙΑ

Το κομμουνιστικό-μας κόμα κ'ι κί-
έρνισι δίνυνε τόρα μεγάλη προσοχή
το σχολιό.

Ι απόφασι πυ έβγαλε ι Κεντρική
πιτροπή τυ κόματος στις 5 τυ Σε-
τέβρι για το σχολιό έχι τεράστια σι-
ασία. Ι απόφασι αφτί θάζι αλιότικα
α ζιτίματα τυ σχολιού. Το σοβιετικό
πολιτεχνικό σχολιό «ετιμάζι μέλι τις
ομμουνιστικές κινονίας, αναπτιγμένα απ'
λες τις πλεθρές».

Το σοβιετικό σχολιό πλυτίζι τα
εδιά-μας με πολιτικο-κινονικές γνώσεις.
Απτο σοβιετικό σχολιό θγένυνε άνθρωπι,
το κσέρυνε να δουλέψυνε για το σοσι-
λιστικό χτίσιμο.

Ι απόφασι τις Κ. Ε. σιμιόνι αφτές
τις επιτιχίες τυ σχολιού-μας. Δίπλα
μος με τις επιτιχίες σιμιόνι, ότι

— το σχολιό δε δίνι αρκετές
γενικο-μορφοτικές γνώσεις κε
δε λίνι ικανοπιιτικά το πρό-
βλιμα τις προετιμασίας
για τα τέχνικυμ κε για τ'
ανότερα σχολιά ανθρώπον
πλέρια γραματιζμένον, πυ
κσέρυνε καλά τις θάσεις τον
επιστιμόν (φισικί, χιμία,
μαθιματικά, μιτρικί γλώσα,
γεογραφία κ. τ. λ.)

Ι Κεντρική επιτροπή θάζι μπροστά
στους μαθιτές κενόργιο πρόβλιμα—να
καταχτίσυνε τις χριαζόμε-
νες γνώσεις, πυ δίνι το scho-
λιό. Αφτό σιμένι, ότι δεν πρέπει να
χορίζουμε τιν πολιτεχνοπίσι τυ σχολιού
απτι σιστιματικί θεωριτικί μάθισι. Αφτό
σιμένι, ότι όλι ι κινοτικο-παραγογικί

δουλιὰ το μαθιτόν πρέπει νάχι για σκοπό
τιν επιτιχιμένι εχτέλεσι το σχολικό
προγράματος.

Ο αγόνας για τιν πιότιτα τις μά-
θιςις, ι εχτέλεσι το εκπεδεφτικο-πα-
ραγογικό προγράματος στιν προθεζμία,
ι κατάχτισι το γνόσεων—νά τί κενύρ-
γιο λεί ι απόφασι τις Κ. Ε. Γι' α-
φτό πρέπει τόρα να παλέψυνε ι μα-
θιτές, ι πιονέρι κ' ι δασκάλι.

Ίστερα ι απόφασι λεί για τα προ-
βλίματα τις πεδικίς αφτοδιίκισις στιν
κενύργια σχολική χρονιά.

Ι Κ. Ε. δίχνι, ότι τόρα πρέπει:

— να θάλυμε τι δουλιὰ
τον οργάνον τις πεδικίς
αφτοδιίκισις στο σχολιό
έτσι, όστε να σικοθί ι πιό-
τιτα τις μάθιςις κε να δι-
ναμόσι ι σινιδιτί πιθαρχία
στο σχολιό.

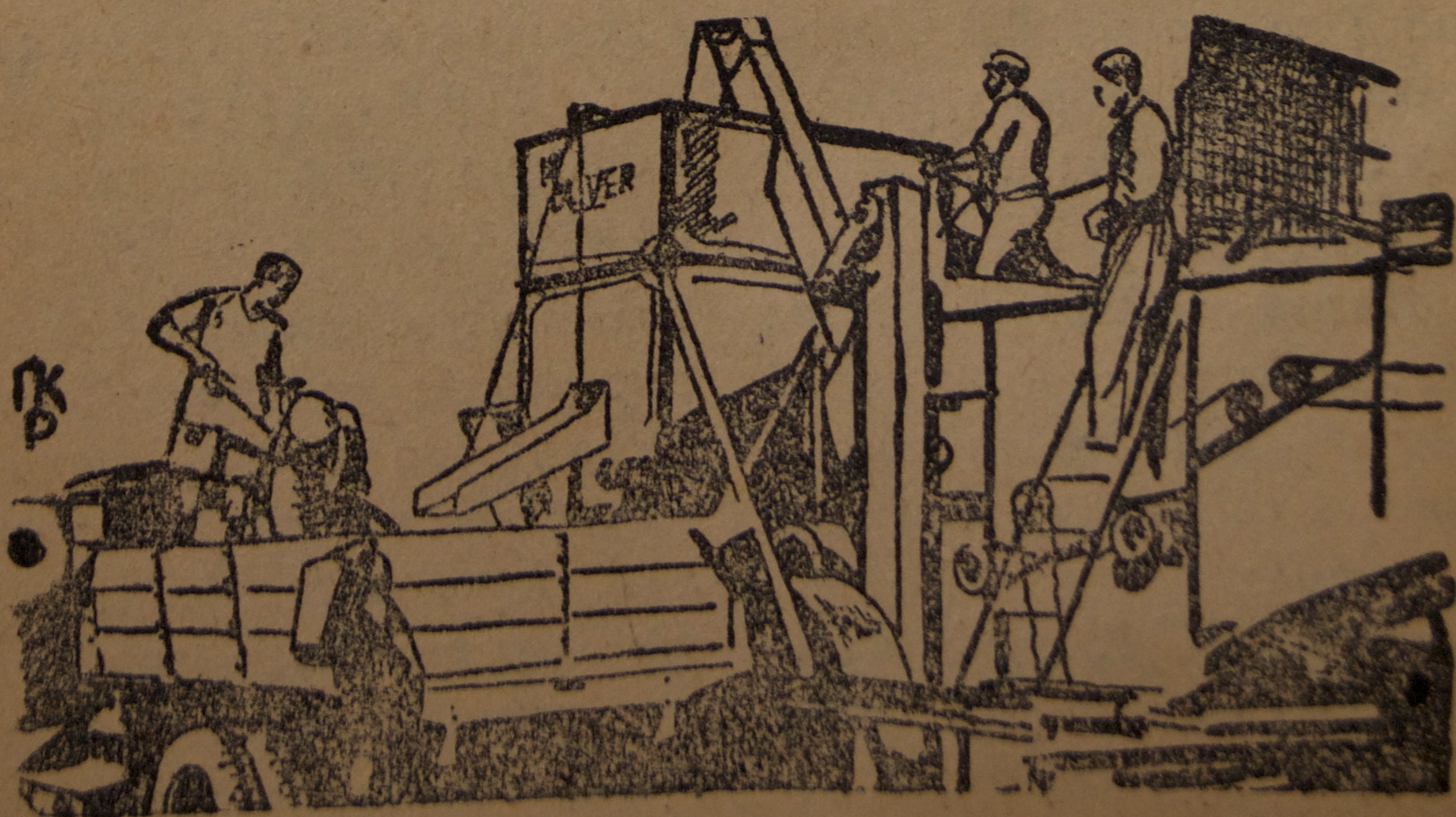
Ι πεδικί αφτοδιίκισι πολεμύσε μπρο-
στά για τιν πιθαρχία «γενικά», τόρα
όμος θάσι τις αφτοδιίκισις ίνε ο αγόνας
για το εκπεδεφτικο-παραγογικό πλάνο
το σχολιό.

Απο δο πρέπει να θγάλυμε το σιμ-
πέραζμα:

Ι πεδικί αφτοδιίκισι πρέπει να λίνι
κίνα τα νέα προβλίματα, πυ δίχνι
απόφασι τις Κ. Ε. το κόματος. Τ
πρέπει λιπόν τόρα να κάνουμε; Χριά-
ζετε αμέσος:

— Να μελετίσουμε τιν απόφασι το
κόματος, μαζί με τος δασκάλως, στιν
σινεδρίασες τον τάχσεων κε τις γενικές
Κι' όχι μονάχα να τι μελετίσουμε, μα
κε ν' αναλάβουμε οριζμένες υποχρέωσες
για τιν καλιτέρεψι τις πιότιτας το
μάθιςις για το περίεμα το γενικο-
μορφοτικό γνόσεων. Αφτό σιμένι, ότ
κανένας μαθιτίς δεν πρέπει ν' απομένι
πίσο στα μαθηματικά, στι φυσική, τ
χιμιά, μιτρική γλώσα, ιστορία κε στ' άλλα
μαθήματα.

Πρέπει να οργανόσουμε αμέσος τι
πεδικί αφτοδιίκισι κε να καταπιαστόμε
μαχιτικά στιν εχτέλεσι τις απόφασι
τις Κ. Ε. το κόματος.



ΚΑ ΕΧΤΕΛΕΣΥΜΕ ΠΙΟ ΓΛΙΓΟΡΑ ΤΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΣ ΤΙΣ Κ. Ε. ΓΙΑ ΤΟ ΣΚΟΛΙΟ

Ο αγόνας για τιν αναδιοργάνωσι το σχολιού ίνε ι κιριότερι δουλιά όλον τον πιονέρον κε μαθιτόν. Γι' αφτό τα πεδιά πρέπει να οργανόσυνε μπριγάδες για να εκσετάσυνε τιν εκτέλεσι τον αποφάσεων το κόματος.

ΤΙ ΚΑΝΥΝΕ Ι ΕΠΙΧΙΡΙΣΕΣ Κ' Ι ΚΙΝΟΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΟΣΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΒΟΙΘΙΣΥΝΕ ΤΟ ΣΚΟΛΙΟ

Ι μπριγάδες πρέπει να εκσετάσυνε τί κάνυνε ι επιχίρισεσ, τα σοφχόζ, Μ. Τ. Σ., κολχόζ για να βοιθίσυνε το σχολιό. Βοιθίσανε να οργανοθύνε εργαστίρια; Στίλανε εργάτες κε ιδιχός; Πός εκτελύντε ι παρανκελίεσ το σχολιού; Εκσετάστε αν το εργοστάσιο εκτελί το σιδόλεο πυ έκλισε με το σχολιό.

Εκσετάστε αμέσος, πος εφοδιάζι ι κοοπερατίθα το σχολιό με τρόφιμα, ρύχα, παπούτσια. Ίνε εφοδιαζμένο το σχολιό με βιβλία, τετράδια, μολίδια;

ΕΚΣΕΤΑΣΤΕ ΤΙ ΔΥΔΙΑ ΤΙΣ ΣΚΟΛΙΚΙΣ ΛΗΤΟΔΗΚΙΣΙΣ

Το κιριότερο πρόβλημα τις μαθιτικίς επιτροπίς ίνε να παλέπτι για το εκπεδεφτικό πλάνο το σχολιού, για τιν πιότιτα τις μάθιςις, για τιν κατάχτιςι γνόσεων.

Εκσετάστε πός εκτελίτε το εκπεδεφτικό πλάνο, πος αγωνίζετε ι μαθιτικί επιτροπί, καθός κε κάθε τάκσι κε μπριγάδα για να καταχτίςι γνόσεσ.

Πιές ίνε ι ετίεσ πυ μποδίζυνε να εκτελεστί το πλάνο 100%; Κσεσκεπάστε κίνυς πυ μποδίζυνε τι δουλιά το σχολιού. Πός ίνε σιδεμένι ι μάθιςι με τιν κινοτικο-παραγογικί δουλιά;

Πρέπει να θάλουμε τι δουλιά τον οργάνον τις αφτοδιίκισις με τέτιο τρόπο, όστε να σικοθί ι πιότιτα τις μάθιςις κε να δυναμόσι ι σινιδιτί πιθαρχία στο σχολιό.

Εκσετάστε πός εκτελίτε ι γενικί εκπέδεπσι στον τόπο-σας. Όλα τα πεδιά πάνε στο σχολιό;

Για όλα αφτά τα ζιτίματα γράπστε στο «Νέο-μαχιτί» κε στις εφιμερίδες το τίχυ. Φονάκστε για τις ανάνκεσ-σας. Πέστε τί χριάζεστε. Αγωνιστίτε για τιν εκτέλεσι τον αποφάσεων τις Κ. Ε. το κόματος!



ΑΠΟ ΡΑΠΟΡΤΟ ΤΟΥ ΕΛΙΝΙΚΟΥ ΣΧΟΛΙΟΥ ΜΑΡΙΟΥΠΟΛΙΣ

Το εφτατάκσιο σχολιό Μαριούπολις άνικσε φέτος. Μόνο ι πρότι κε δέφτερι τάκσι κάνυνε όλα τα μαθήματα στην ελινική γλώσα. Ι άλες έχυνε ακόμα τα ελινικά σαν κσεχωριστό μάθιμα. Ότα γιορτάζαμε τι μέρα του σχολιού, ο μαθιτίς Σαρμπάσς έκανε ραπόρτο στο Πλένυμ του Γορσοδιέτ. Στο λόγο-του ίπε:

«Το σοδιέτ τις Μαριούπολις λίνι σοστά το ζίτιμα τις Λενινικής εθνικής πολιτικής. Το ελινικό σχολιό έχι 12 τάκσες με 366 μαθιτές.

Ι περισσότερι ίνε πεδιά εργατόν. Πολά ρομιόπεδα απομίνανε σταρύσιχα κε υκρανικά σχολιά. Πρέπι κε χίνα να'ρθύνε στο σχολιό-μας. Για να μορ-

φοθόμε πολιτεχνικά, χριαζόμαστε εργατική κάμαρα, εργαστήρια κε καμπινέτα. Δεν έχυμε βιβλιοθήκι μ' ελινικά κι' άλα βιβλία. Πρέπι να εφοδιαστούμε πλέρια με παπούτσια κε ζεστά ρύχα. Απετούμε αποτο Γορσοδιέτ να ικανοπιίσι όλες τις ανάνκες-μας.

Το σχολιό-μας δίνι το λόγο-του, ότι ι δουλιά-του θα ίνε εθνική στι μορφή κε σοσιαλιστική στο περιεχόμενο.

Το ελινικό σχολιό ίνε εθνικό, αλά θα διαπεδαγογι αλιθινός διεθνικιστές, που θα εκσαλίψυνε τον εθνικό ανταγωνισμό κε θα λογαριάζυνε την υπόθεσι του πανκόζμιου Οχτόβρι δικί-τους υπόθεσι».

Κ.

ΣΤΥΣ ΜΑΘΙΤΕΣ

Αχύστε πεδιά το κυδόνι.
Αχύστε μας κράζι ι δουλιά.
Ανίχστε κσανά τα βιβλία.
Στους τόρνους δουλέψτε πεδιά.

* *

Ι χόρα δουλέβι κε χτίζι
αχύραστα, μαχιτικά.
Κε σις μαχιτάδες γραφτίτε
να πάι ι δουλιά-μας μπροστά.

* *

Κι' αφύ περάσυν λίγα χρόνια
κε γίνυμε άντρες γερί.
Σ' όλο τον κόζμο ο εργάτις
τι νέα ζίσι θα χαρί.

ΦΕΡΠΙΣ.

Ι ΣΙΜΕΤΟΧΙ ΤΟ ΜΑΘΙΤΟΝΕ ΣΤΙΣ ΧΛΕΜΠΟΖΑΓΑΤΟΦΚΕΣ ΚΕ ΤΙ ΦΤΙΝΟΠΟΡΙΝΙ ΚΑΜΠΑΝΙΑ ΤΙΣ ΣΠΟΡΑΣ

Τιν άνικσι τυ 1931 ίχαμε πια μεγά-
λες επιτιχίες στην κολεχτιβοπίσι τυ αγρο-
τικό νικοκιριύ. Κάθε μαθιτίς βλέπι τί
ρόλο πέζι τόρα το κολχόζ. Πριν από 3-4
χρόνια, ι μονονικοκίριδες δίνανε περισό-
τερο ζιτάρι απτα σοφχόζ κε κολχόζ. Μα
τόρα ι κολχόζνικι δίνυνε όχι μόνο το περι-
σότερο ζιτάρι, μα κε τις περισσότερες αγρο-
τικές πρώτες ίλες (μπαμπάκι, ζαχαρογύλι,
ιλιотρόπιο κ. τ. ρ.).

Κάθε μαθιτίς κσέρι τις επιτιχίες τις
σοσιαλιστικές-μας χόρας, γιατί όλα γίνυν-
τε μπροστά στα μάτια-τυ, γιατί πέρνι μέ-
ρος στον αγόνα γι' αφτές τις σοσιαλιστικές
επιτιχίες.

Εκσόν απτιν κολεχτιβοπίσι, πολί με
γάλι ζιμασία έχυνε κ' ι χλεμποζαγατόφ-
κες, ι ζινκομιδί κ' ι καμπάνια τις σποράς.
Γι' αφτό, ι μαθιτές κε δασκάλι, μαζί με
τους κολχόζνικους, πρέπει να θάλυνε όλα τα
δυνατά-τους για να τελιόσι κ' ι ζινκομιδί
στον κερό-τις κε να κάνυνε για τις χλεμπο-
ζαγοτόφκες τι δουλιά πυ χριάζετε για να μιν
πέσι στα χέρια τυ ιδιότι ύτε ένα σπιρί
ζιτάρι.

Πρέπει επίσης να βοιθίζουμε τους μονονικο-
κίριδες να μαζέψυνε τι σοδιά-τους κε να
τους καταπίσουμε να μπύνε στο κολχόζ.

Κάθε μαθιτίς πυ ίνε σιδεμένος με το
κολχόζ, βλέπι, ότι πολλές φορές δε μεταχε-
ρίζυντε όπος πρέπει τις αγροτικές μηχανές στι
ζινκομιδί κε τι σπορά. Εχίνι πυ διεφθίνυνε
τα κολχόζ (κάποτε κε τα σοφχόζ) κ' ι
τρακτορίστες δουλέβυνε σιχνά δίχος εφθίνι.
Δεν οργόνυνε, δε σπέρνυνε στον κερό κι'
όσο πρέπει κε δε δίνυνε στο κράτος όσα
προιόντα χριάζετε να δόσουνε. Τα κολχόζ
έχυνε ακόμα τέτιες έλιπςες. Για να τις
κσεκάνουμε πρέπει να πάρουμε ενεργό μέρος
ς' αφτί τι δουλιά.

Το σχολιό δεν πρέπει τόρα να μάθι να
δουλέβι μόνο στις παράδορες, στο κολχόζ,

μα χριάζετε κε να μπορί να εκσετάζι κρι-
τικά όλες τις δουλιές πυ γίνυντε μέσα
ς' αφτό το κολχόζ. Όπος στο σχολιό με
τις σοσιαλιστικές μέθοδες στι δουλιά (σοσια-
λιστική άμιλα, μαχιτικότητα, ριμούλκισι) με
τιν κριτική κε αυτοκριτική ι δουλιά πάι
μπροστά, έτσι πρέπει να μπάσουμε αφτές
τις μέθοδες κε στα κολχόζ, στις κόκινες
γονιές κε τέλος στα σπίτια-μας. Έτσι θα
βοιθίζουμε τιν κοματική οργάνοσι, το σελο-
βέτ, το δικιτικό* σιβύλιο τυ κολχόζ να
κσεκάνυνε αφτές τις έλιπςες πυ μποδίζυνε
τα τέμπα τυ σοσιαλιστικό χτίσιμυ.



Όλες ι δουλιές στα κολχόζ κε σοφχόζ
πρέπει να γίνυντε με αποκοπί. Ι μαθιτές
πρέπει να βοιθίζυνε το κολχόζ να λογαρι-
άσι πόσες εργατο-μέρες έκανε κάθε κολχόζ-
νικος.

Κάθε χρόνο, όταν οργανόνουμε τι ζινκο-
μιδί, πρέπει ν' αρχίζουμε κε τιν προετιμα-
σία για τις χλεμποζαγοτόφκες κε τι φτινο-
πορινί καμπάνια τις σποράς. Ι φτινοπορινί
σπορά κσετιλίχτικε πια στα κολχόζ, μα ι
μονονικοκίριδες ακόμα κάθυντε. Ι φτοχί
κε μεσεί μονονικοκίριδες ακόμα δεν καταλά-
θανε καλά τι ζιμασία τυ κολχόζικυ χτίσι-
μυ. Μερικί μονονικοκίριδες θρίσκυντε ακό-
μα κάτω απτιν επιροί τυ κυλάκυ. Χριάζετε
να δουλέψουμε σιστιματικά για να τους τρα-
βίξουμε στα κολχόζ.

Ι χλεμποζαγατόφκες περνύνε κάτω από
σιθίκες σκληρό τακσικό αγόνα. Τα σχολιά

μαζί με τα κολχόζ πρέπει να κινητοποιή-
σουμε μπολσεβίκικα τις μάζες ενάντια στην
αντίστασι τον κυλάκον, να τις κινητοποιήσουμε
για να εκτελέσουμε 100% τα πλάνα τις
χλεμποζαγοτόφκας.

Τα παιδιά τον κυλάκον φέρνουνε την
κυλάκινη ιδεολογία στο σχολιό και κάνουνε
αγιτάτσια ενάντια στις χλεμποζαγοτόφκας
και τη φτινοπορινί καμπάνια τις εμποράς.
Πρέπει να πολεμίζουμε αποφασιστικά με την
κυλάκινη αγιτάτσια και ιδεολογία μέσα στο
σχολιό. Χριάζετε επίσης να αγωνιστούμε με
τη σπεκυλάτσια του σιταριού και να παλέψουμε
για την εκτέλεσι τον πλάνον τις χλεμπο-
ζαγοτόφκας πριν απ την προθεζμία.

Η σοσιαλιστική άμιλα και μαχητικότητα
στις τορινές χλεμποζαγοτόφκας πρέπει να
ίνε η βασική μέθοδο για την παράδοσι του
σιταριού στο κράτος απ τα κολχόζ, σοφχόζ,
καθώς και απ τους φτοχούς και μεζεύς μονονικο-
κίριδες.

Το σχολιό χριάζετε να οργανόσι σε κάθε
κολχόζικη μπριγάδα πόστο είδεσις ή σινι
άλλο από πιονέρους και μαθητές. Τα πόστα
πρέπει να δουλέθουνε όλον τον καιρό που περ-
νόνε η χλεμποζαγοτόφκας και η φτινοπορινί
καμπάνια τις εμποράς.

Κάθε σχολιό πρέπει να πάρη απάνο-
του την υποχρέωσι να βοηθίσι το κολχόζ, την
κοματική και κομσομολική οργάνωσι στο γέ-
μιζμα λάκω σιλός.

Μαθητές, να ίστε έτιμι να παλέψετε
για την εκτέλεσι τον πλάνον τις χλεμπο-
ζαγοτόφκας και τις φτινοπορινί εμποράς,
να αγωνιστίτε για να εκτελεστώνε πετιχι-
μένα όλες η καμπάνιες που περνάι το
κόμα και η σοβιετική εκσυζία στο χωριό.

Μ. ΚΑΠΛΑΝ.



ΤΟ ΜΠΑΜΠΑΚΙ ΣΤΟ ΠΕΝΤΑΧΡΟΝΟ ΠΛΑΝΟ

Ήτανε φτινόπορο. Ο ήλιος έβγανε διλά απτα νερά τις Αζοφικίς κ'ι αχτίδες-του πέφτανε πλάγια στι μαρμένι γι. Στον κάμπο ακούτανε ο κρότος του τράκτορ. Ι κολχόζνικι του κολχόζιού «Φος» οργόνανε τι γι για να σπύρυνε τιν άνικσι μπαμπάκι.

Το σχολιό του χοριού Γρζόφ εκίνι τι μέρα δε δύλεθε. Τα πεδιά αναπαθόντανε. Κάμποσι μαθητές τις Δ' τάκσις πίνανε μαζί στον κάμπο. Θέλανε να δύνε προς δυλέθι το κενύργιο τράκτορ, πυ ήρθε απτο εργοστάσιο του Σταλινγκράντ.

Φτάσανε στον τόπο, πυ οργόνανε ι κολχόζνικι. Τυς καλιμερίσανε κε κιτάζανε με θαμαζμό τα βαθιά αβλάκια, πυ άνιγε το ατσαλένιο άλογο.

— Γιατί οργόνετε έτσι αργά τι γι;—ροτάι ο μαθητίς Κοθύρας.

— Ετιμάζουμε ρύχα για σας κε για όλες τις εργατικές κε κολχόζνικες μάζες—απαντάι ο κολχόζνικος Χαραλάμπις Καραμπέροφ.

— Χα! χα!—κσεκαρδιστίκανε στα γέλια τα πεδιά.

— Ετιμάζυνε ρύχα! Αχός εκί!—ίπε ο πιονέρος Βασίλις.

— Μας ετιμάζετε ψομί να τρώμε, αφτό το καταλαθένο. Μα ρύχα;! αφτό δεν το χορί το μιαλό-μου—λεί ο Κόστας.

— Απτο χόμα ρύχα!! Μας χοροιδέβυνε, φένετε—μυρμύρισε ο πιονέρος Αλίπας.

— Όχι, όχι, πεδιά, δε σας χοροιδέβουμε καθόλου. Σας λέμε τιν αλίθια.

Ετιμάζουμε ρύχα για να μιν κριόνετε το χιμόνα κε να μι σας κεί ο ήλιος το καλοκέρι. Οργόνουμε τόρα τον κάμπο όχι για ψομί, μα για μπαμπάκι, πυ θα σπύρυνε τιν άνικσι.

Ο Καραμπέροφ ίπε αφτά τα λίγα λόγια κι' άρχισε πάλι τι δουλιά-του. Τα πεδιά δεν καταλάθανε τίποτα.

— Μπάρμπα Χαραλάμπι, μπάρμπα Χαραλάμπι, δε μας λες λίγα ακόμα. Ίμαστε περίεργι να μάθυμε πως γίνετε αφτί ι δουλιά—φονάκσανε μαζί όλα τα πεδιά.

— Δεν μπορό τόρα, πεδιά-μου. Έχο δουλιά. Μα νά, έρχετε ο αγρονόμος-μας ς. Τσεκαλένκο. Αφτός μπορί να σας πι περισσότερα, γιατί κσέρι καλίτερα γι αφτό το ζίτιμα.

Μόλις πλίσιασε ο αγρονόμος, τα πεδιά τον τριγίρίζανε απ' όλες τις μεριές.

— Σίντροφε αγρονόμε! Σας παρακαλύμε να μας πίτε αν ίνε αλιθινό το παραμίθι του μπάρμπα Χαραλάμπι. Λέι, ότι, τάχα, οργόνετε τον κάμπο για να ετιμάσετε ρύχα για μας.

— Νε, νε, πεδιά πολί σοστά σας λεί ο ς.Καραμπέροφ. Οργόνουμε τον κάμπο για να σπύρυνε τιν άνικσι μπαμπάκι, πυ χριάζετε για τα ρύχα πυ φορούμε. Σα θέλετε, μπορό να σας πο πως γίνετε όλι αφτί ι δουλιά.

— Παρακαλύμε, παρακαλύμε—ίπανε τα πεδιά.

— Αχύστε λιπόν: Μακριά-μακριά
απτο χοριό-μας κι' απτι σοβιετική-μας
χώρα βρίσκετε ι Αμερικί. Εχί ίνε μια
χώρα, πυ λέγετε Περύ. Σ' αφτί τι
χώρα, από πολί παλιά χρόνια, μάθανε
να καλιεργύνε τιν μπαμπακιά.

3000 χρόνια μπροστά, σε άλι
χώρα τις Ασίας—στις Ιντίες μάθανε
να κάνυνε ρύχα απ'αυτό το φυτό. Απτις
Ιντίες ι μπαμπακιά, ίρθε στο Τυρκε-
στάν κε σίμερα, πεδιά ι ΕΣΣΔ ίνε ι 3-ι
χώρα στιν μπαμπακοφιλία, ίστερα απτις
Ενομένες Πολιτίες τις Βόριας Αμερικίς
κι' απτις Ιντίες. Κατά το πεντάχρονο
πλάνο, στο 1932/33 πρέπει να σπί-
ρουμε σ' όλιτι Σοβιετική Ένοσι
3.180.000 εχτάρια μπαμπάκι για να
ικανοπίσουμε όλες τις ανάνκες τον
εργατόν κε χορικόν. Γι' αφτό αρχί-
σαμε να καλιεργύμε κε στο χοριό-
μας τι μπαμπακιά, πυ δεν ίδανε δο
ύτε κ' ι παπύδες-μας.

— Μα γιατί στο χοριό-μας δεν
καλιεργύνε τι μπαμπακιά,—ροτάι τον
αγρονόμο το πεδί το βαρελά Ιθανόφ,
πυ ίρθε στο Υρζύφ για δουλιά απτιν
περιφέρια τις Τύλας.

— Δεν τιν καλιεργύνε, γιατί το
φυτό αφτό αγαπάι τα ζεστά κλίματα.
Ι μπαμπακιά σε θερμοκρασία κάτο απ-
το μιδενικό παγόνι κε χάνετε. Για
ν' αναπτυχτί καλίτερα χριάζετε θερμο-
κρασία 20-30° σε διάστημα 5-5½ μι-
νόν. Το χόμα, όπου καλιεργίτε ι
μπαμπακιά, πρέπει ν'άνε έφορο, ιγρό
κε καλά λιπαζμένο. Χριάζετε να οργό-
σουμε το χόμα σε βάθος 18—20 σαντιμ.,
να το βολοκοπίσουμε. να το βοτανίсу-
με κ' ίστερα να σπύρουμε τον μπαμπα-

χόσπορο γραμικά με ιδικές σπαρτικές
μιχανές σε βάθος 4½—6½ σαντι-
μέτρον.

Ι μπαμπακιά πρέπει να βοτανίζετε
σιχνά για να μιν τιν πνίξουνε τ' αγριο-
χόρταρα. Μόλις ανίξουνε τα κυτάκια,
πυ έχυνε μέσα μπαμπάκι, τα μαζέ-
θουνε με τις μιχανές ι με τα χέρια
κε τα στέλνουνε στα εργοστάσια κε
τις φάμπρικες. Εχί κάνυνε ράματα,
πανιά κι' απ' αφτά τα ρύχα, πυ φορούμε.

Ος τόρα δε μας έφτανε το μπαμπά-
κι πυ έδγενε στι χώρα-μας. Κάθε
χρόνο φέρναμε μπαμπάκι απτο εκσο-
τερικό κε πλερόναμε εκατομίρια ρύ-
θλια στους ταξικούς εχτρός-μας. Στο
τέλος τυ πεντάχρονου δε θα ίμαστε
πια ανανκαζμένοι να γιομίζουμε τις
τσέπες τις μπυρζουαζίας. Το μπαμπά-
κι-μας θα μας φτάνι. Καταλάβετε,
λιπόν, τι μεγάλη ικονομική κε πολι-



τική σημασία έχει αυτό το φυτό για
τι χώρα-μας;

— Νε! νέ!, σίντροφε αγρονόμο—
φονάκσανε μ' ένα στόμα τα πεδιά.
Σας ευχαριστούμε πολύ για τις οφέλι-
μες γνώσεις, που μας δόσατε.

— Θέλετε άλλο τίποτα να ροτίσετε
για τι μπαμπακιά!—λέει ο αγρονόμος.

— Μόνο μπαμπάκι μας δίνι ι
μπαμπακιά;—ροτάι ο Κόστας.

— Όχι, όχι, Κόστα, μας δίνι κε
σπόρους. Απтус σπόρους θγένι λάδι.
Αυτό το μεταχειρίζομαστε στο μαγί-
ρεμα, στις κονσέρβες, για να κάνουμε
μαργαρίνι, σαπύνι κ. ά.

— Σε πιά ραγιόνια τις Ένοσί-
μας μπορί να προκόψει ι μπαμπα-
κιά;—ρότιζε ι Μαρία Γριγοράς.

— Στο Τυρχεστάν, στον Αντικάφ-
κασο, Βόριο Κάφκασο, Υκρανία, Κρι-
μέα κ. τ. λ.

Τα πεδιά ευχαριστίσανε ακόμα μια
φορά τον αγρονόμο κε δόσανε το λό-
γο-τους, ότι θα βοιθύνε πάντα το κολ-
χόζι-τους να περισέψει τι μπαμπακο-
φιτία. Αποφασίζανε να θάλυνε όλα
τα δυνατά-τους για νάχυνε περισσότερο
μπαμπάκι ι φάμπρικες τις χώρας-μας.

ΔΕΦΚΟΠΥΛΟΣ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΕ ΔΙΑΔΟΣΤΕ

ΤΟ «ΝΕΟ ΜΑΧΙΤΙ»



518 κε 1040

Γιατί τώρα σε πολλές πλακάτες σε πολλά εθίματα βλέπουμε τους αριθμούς 518 κε 1040; Γιατί τους γράφουν;

— Αφτί ο αριθμός φανερώνει τις τελεφετές πελόριες πέτρες που βάζουμε στο γερό θεμέλιο του σοσιαλιστικού χτίριου.

Το καθαυτό χτίριο θα τ' αποτελιόσουμε στο δέφτερο πεντάχρονο. Μέσα σ' αυτό το χτίριο θα ζώνε άλι άνθρωποι, αναθρεμένοι κομμουνιστικά στο πολιτεχνικό σχολιό, στο πιονέρικο τάγμα, κε μεγαλύτερι στα χρόνια, που αλάκσανε την ανατροφί-τους στο νέο σοσιαλιστικό χοριό—το κολχόζ. Νέα ζοί, νέα ζίσι θα ίνε σε κίνο το μεγάλο κε φωτινό παλάτι του σοσιαλιζμού. Τέτια θα γίνι όλι ο Σοβιετική Ένωση, κ' ίστερα όλος ο κόσμος.

Μα τέτια χτίρια δεν τα χτίζουνε πάνο στον άμο. Για τέτιο παλάτι χριάζετε γερό θεμέλιο. Ίδατε καμιά φορά, πός χτίζουνε το θεμέλιο; Όχι; Ακούστε, πός το χτίζι ο εργατικί τάκσι τις Σοβιετικής Ένωσης.

Πρότα πέτακσε όλες τις θρόμες που σικόσανε το κεφάλι-τους, στην αρχί τις ΝΕΠ. Δύλεψε πολί για να κσεριζόσι τον κυλάχο, τον ιδιότι έμπορο, το μικρό φαμπρικάντι.

Έτσι, κσεριζόνοντας τα παλιά απομινάρια, έσκαψε μεγάλο λάχο για το θεμέλιο. Τώρα μέσα σ' αυτόνα βάζι πελόριες πέτρες για το θεμέλιο κε τις στερεόνι με γερό τσιμέντο.

Φτάσαμε λιπόν ίσαμε τις πέτρες του θεμέλιου. Το χτίριο του σοσιαλιζμού μπορί να χτιστί μονάχα πάνο στη βάζι τις απσιλίσ τεχνικίς, τις αναπτιγμένις παραγογίς, του οργανομένου νικοχιριού. Νά γιατί ο εργατικί τάκσι βάζι στο θεμέλιο αυτό του χτίριου, αντίς πέτρες, κενύργιες τεράστιες φάμπρικες κ' εργοστάσια, κενύργιους γίγαντες τις βιομηχανίας κε του αγροτικού νικοχιριού.



518 κενύργια εργοστάσια, φάμπρικες, ηλεκτρική σταθμή, 1040 μηχανο-τρακτορική σταθμή θ' αποτελειόσυνε φέτος το θεμέλιο του σοσιαλισμού.

Για κάθε χτίσιμο κε τος χτίστες-του, για τος ίροες πυ αγωνίζυντε για το σοσιαλισμό μπορέ κανίς να γράψει ολάκερο βιβλίο. Ίνε αδύνατο λιπό να γράψουμε σ' ένα άρθρο για όλος τος γίγαντες τις σοσιαλιστικές βιομηχανίας. Μα για τος κυριότερους, χρειάζετε να πόμε μερικά λόγια για να καταλάβετε τί τεράστια, ηρωική δουλιά γίνετε τόρα στη χώρα-μας.

Όσο περισσότερο μέταλο θγάξι κε κσοδέβι μια χώρα, τόσο πιο απσιλί ίνε ι τεχνική-τις.

Ι τσαρική Ροσία στο θγάλσιμο με-τάλυ θρισκότανε σχεδό στην τελεφτέα θέσι. Ι Σοβιετική Ένωση γλίγορα πάι μπροστά για να πιάσι τιν πρότι θέσι στον κόζμο.

Νά γιατί δε μας φτάνι πια μόνο ικαρδυνο-μεταλουργική θάσι του Ντονμπάς.



Νά γιατί το 16-ο σινέδριο του κόματος αποφάσισε να χτίσουμε κε δέφτερι θάσι—το Υράλ-Κυζμπάς. Αφτό ίνε ένα μεγάλο κε δίσκολο πρόβλημα. Μεγάλο, γιατί το Υράλ-Κυζμπάς θα δόσι μέταλο (χιτοσίδερο, σίδερο, ατσάλι, χαλκό) πολύ περισσότερο, απτο Ντονμπάς. Κε δίσκολο γιατί εκί το μεταλέβμα του σίδερου κε το κάρβουνο, πυ χρειάζυντε για το λιώσιμο, δε θρίσκυντε πλάι-πλάι, όπος στο Ντονμπάς, μα ίνε σε απόστασι 2 χιλ. χιλιόμετρα.

Τα πλύσια μεταλέβματα του σίδερου κε χαλκό θρίσκυντε στα Υράλια, στο θυνό Μαγνίτναγια κι' ολόγிரά-του κε το κάρβουνο 2.000 χμ. μακριά στη Σιβιρία, στο Κυζμπάς. Γι' αφτό χτί-ζυντε τόρα μεταλουργικά εργοστάσια κε στις δύο περιφέρειες—το Μαγνιτοστρόι κε το Κυζνιετςκστρόι. Θ, ανταλάζυνε τις πρότες ίλες. Στη Σιβιρία θα πάι το μεταλέβμα του σίδερου πυ θα λιώνι το εργοστάσιο του Κυζνιέτςκ με το κάρβυνό-του κε στα Υράλια θα πάι το κάρβουνο του Κυζνιέτςκ.

Για να καταλάβετε πόσο μεγάλι θα ίνε αφτί ι γίγαντες, πρέπι να κσέρετε, ότι δίπλα στο Μαγνιτοστρόι θα χτι-στύνε τεράστιες επιχίριες. Εκί θα ίνε ένα χιμικό κομπινάτο, πυ θα δόσι απτον πρότο χρόνο στα κολχόζ 300 χιλιάδες τόνους απτα καλύτερα λιπάσματα. Εκί θα ίνε ένας ηλεκτρικός σταθμός πυ θα δουλέβι με το νερό κε θάχι δίνامي μιάμισι φορά περισσότερο απτο Βολχοβστρόι, πυ δίνι ενέργια κε φος σ' όλο το Λενινγκράτ. Εκί θα ίνε ένα τεράστιο εργοστάσιο για να λιώνι χαλκό.

Μα νά το μετάλλευμα κε το κάρ-
βυνο θήκανε απτι γι κε γήκανε εκα-
τομρία τόνη μετάλυ. Τί θα κάνουνε
ίστερα μ' αφτό το μέταλο; Πύ θα
πάι το χιτοςίδερο κε τ' ατσάλι;

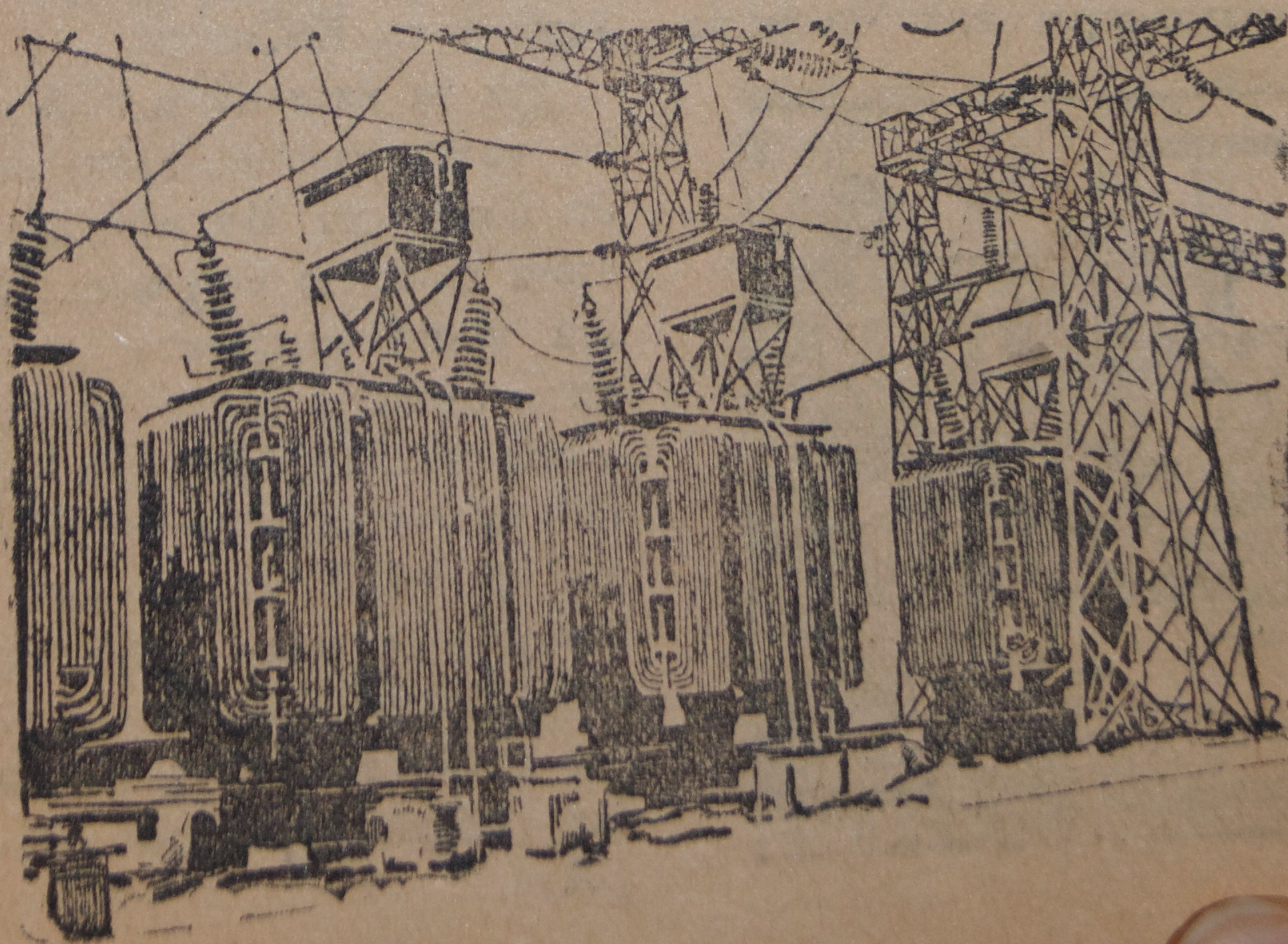
Για να γίνουνε απτο μέταλο μηχανές
χτίζοντε άλα τεράστια εργοστάσια, φτιά-
νουνε χιλιάδες λογιό-λογιό μηχανές, πυ
θα κόβουνε το σίδερο κε τ' ατσάλι.

Το σίδερο, τ' ατσάλι, ο χαλκός, το
αλουμίνιο—νά ι ικονομική δύναμι τις
χώρας. Αν έχουμε μέταλο, θάχουμε
αφτοκίνητα, πυ θ' αρχίσι γλίγορα να
θγάξι το Αφτοστρόι το Νίζνι-Νόβγο-
ροντ. Θάχουμε κομπάιν. 4 χιλιάδες
θα δόσι απτον πρότο χρόνο το Κομπαιν-
στρόι το Σαράτοφ. Θάχουμε τράκτορ—
ο γίγαντας το Χάρκοβυ θ' αρχίσι να
δουλέβι απτιν 1 το Οχτόβρι κι' από-
δixce, ότι όσο πάι μαθένουμε να χτί-
ζουμε καλύτερα. Το Τρακτοροστρόι το
Χάρκοβυ χτίστηκε πιο γλίγορα κε κό-
στιξε κατα $\frac{1}{5}$ λιγότερο απτο εργο-
στάσιο το Σταλινγκράτ.

Ο ς. Στάλιν, στο χερετιζμό πυ
έστισε στους χτίστες το Τρακτοροστρόι,
πυ ίνε στο Σταλινγκράτ, έγγραφε:

«Τα 50 χιλ. τράκτορ, πυ πρέπει
να δίνετε κάθε χρόνο στι χώρα, ίνε
50 χιλ. οβίδες, πυ ανατινάζουνε τον
παλιό μπουρζουαζικό κόσμο κι' ανίγουνε
δρόμο για τι νέα σοσιαλιστική οργάνωσι
το χοριό».

Μα το Τρακτοροστρόι το Χάρκοβυ
θα δόσι ακόμα 50 χιλ τράκτορ το
χρόνο. Αφτό σιμένι, ότι κι' άλλες 50 χιλ.
οβίδες θα πετάκxυνε στο παλιό χοριό,
θα το χαλάκxυνε κε θα μας βοιθίσουνε
να χτίσουμε το νέο κολχοζικό χοριό.
Δε θα πετάκxυνε να πάνε μόνες-τxς,
μα μαζί με τις καλύτερες, τις πιο
τέλιες αγροτικές μηχανές. Κε δε θα
σκορπιστύνε αφτές ι οβίδες κάθε μια
χοριστά, μα θα σκιματίκxυνε 1040 τά-
γματα αγόνα για το νέο κολεχτιβικό
νικοκιριό, 1040 μηχανο-τρακτορικός
σταθμός.



Ι 8-Ι ΕΠΕΤΙΡΙΔΑ ΤΙΣ ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ ΤΥ ΝΤΟΝΜΠΑΣ ΚΕ ΤΥ ΣΙΝΤΑΓΜΑΤΟΣ ΤΙΣ ΜΑΡΙΥΠΟΛΙΣ

Στις 10 τυ Σεπτέβρι γενίκανε 8 χρό-
νια απτον κερό τυ σχηματίστηκε ι με-
ραρχία τυ Ντονμπάς.

Ι 3-ι Καφχασιανί μεραρχία, τυ
τιμήθηκε με το παράσιμο τις Κόκινις
σιμέας, καθώς κε άλλες μεραρχίες κσε-
χορίζανε τυς πρότυς δικιτές-τις. Απάνο
ς' αφτό το γερό θεμέλιο μεγάλωσε
ένα απταατσαλένια αποσπάσματα τυ
εργατο-χορικό Κόκινυ Στρατό.

Στι μεραρχία ιπιρετόνε προπάντον
εργάτες τυ Ντονμπάς. Το προλετα-
ριάτο τυ Ντονμπάς βοιθύσε πάντα τι
μεραρχία-τυ κε με τιν ανάπτυξι τυ
σος. χτίσιμυ μεγάλωνε κ' ι δίναμι-τις.

Ι μεραρχία σχιμάτιζε σ' αφτά τα
8 χρόνια γερί γιμναζμένι εφεδρία, τυ
ίνε έτιμι κάθε στιγμί να ιπερασπίσι
τα σίνορα τις Σοβιετικής Ένωσης. Χι-
λιάδες κόκινι στρατιότες φίγανε απτι
μεραρχία μέλι τυ κόματος, πέρνυνε
τόρα ενεργό μέρος στο χτίσιμυ τυ
σοσιαλιζμό, εφαρμόζυνε τις κενύργιες
μέθοδες στι δουλιά, αναδιοργανόνυνε το
αγροτικό νικοχιριό, πάνο σε σοσιαλι-
στικές θάσεις.

Τα περσινά γυμνάσια αποδίκσανε,
ότι ι κόκινι στρατιότες-μας όχι μόνο
θαστόνε στιν κόρασι, μα έχυνε κε
απεριόριστι αφοσίοσι στο Λενινικό κόμα.

Το Μαριυπολίτικο σίνταγμα-μας
δύλεθε με σος. άμιλα κε μαχιτικότιτα
κε έχι πια μεγάλες επιτιχίες. Μπρο-
στά ίχε τρις μαχιτικούς λόχους κε στιν

8-ι επετιρίδα όλο το σίνταγμα κίριξε
τον εαφτό-τυ μαχιτικό.

Φέτος ι μεραρχία πάι για γυμνάσια.
Όλες ι κοματικές, σοβιετικές κε κινω-
τικές οργάνοσες, όλα τα σχολιά πρέπει
να τριγυρίζυνε τον Κόκινυ Στρατό με
φροντίδα κι' αγάπι για να μπορέσι πιο
έφκολα να εχτελέσι τι δουλιά-τυ.

Κάθε μαθιτίς πρέπει να κσέρι για
το ρόλο τυ Κόκινυ Στρατό κε για
τι διαφορά, τυ έχι απτυς στρατός τον
καπιταλιστικό χορόνε.

Ι προσοχή κε ι φροντίδα όλον τον
οργανόσعون θα ιπσόσι ακόμα περισσότερο
τιν τακσική σινιδιτότιτα κε τιν αφοσί-
οσι τις μεραρχίας τυ Ντονμπάς κε
θα τι βοιθίσι να γίνι προτοπόρα μα-
χιτική μεραρχία.

Ι. Κ. Ι.





Τα βόρεια σύνορα τις ΕΣΣΔ. βρέχουν τε σε πολλές χιλιάδες χιλιόμετρα απτο Βόριο Παγομένο Οκεανό. Αφτός ο οκεανός σχηματίζει πολλές θάλασσες κε κόλπους στις ακροθαλασιές τις Εβρώπης κε τις Ασίας. Όλες αφτές ι θάλασσες, ι κόλπι κε τα νισιά-τους έχουνε πολί πσάρι κε κινίγι. Εχσόν απ' αφτό, ο θαλασινός δρόμος τυ Βορίου Παγομένου οκεανό ίνε ι ο πιο κοντινός δρόμος πυ πάι στο δασικό κε ιπόγειο πλύτο τις Σιβιρίας. Νά γιατί αφτός ο οκεανός έχι για την Ε. Σ. Σ. Δ. όχι μόνο επιστιμονική, μα κε μεγάλη βιομηχανική σημασία, νά γιατί ι σοβιετική κибέρνισι οργανόνι κάμ-ποσα χρόνια με τι σειρά επιστιμονικές αποστολές για να μελετίσουνε αφτό το θαλασινό δρόμο.

Ι Ε. Σ. Σ. Δ. έχτισε κάμποςους επιστιμονικούς σταθμούς με ράδιο για παντοτινή μελέτι τις μετεωρολογίας τυ Βορά κε τις κατάστασις τις θαλασινής επιφάνειας (ρέματα, ομίχλες, κίνισι

πάγον κ. τ. λ.) Ραδιοσταθμί βρίσκουντε στι Γι τυ Φρ. Ιοσίφ, στι Βόρια Γι κ.τ.λ.

Τα καλύτερα κε δυνατότερα παγο-θραφστικά θαπόρια ταξιδέπσανε στο Βορά με επιστιμονικούς σκοπούς. Εχσόν απτι διάσιμι αποστολί τυ «Κράσιν», το «Σέντοφ» έκανε διό μακρινά ταξίδια κε φέτος πήγε σε πολικό ταξίδι το παγοθραφστικό «Μαλίγιν».



Το τμήμα τυ αέριματῦ τηλεγράφῦ μέεχ στο «Μαλίγιν».

Εκσόν απτος επιστιμονικός κε πε-
ιγιτικός σκοπός, το «Μαλίγιν» έπρεπε
’ ανταμοθί κε με το πιδαλιωχόμενο
Τσέπελιν», πυ πέτακσε να πάι στο
βόριο πόλο.

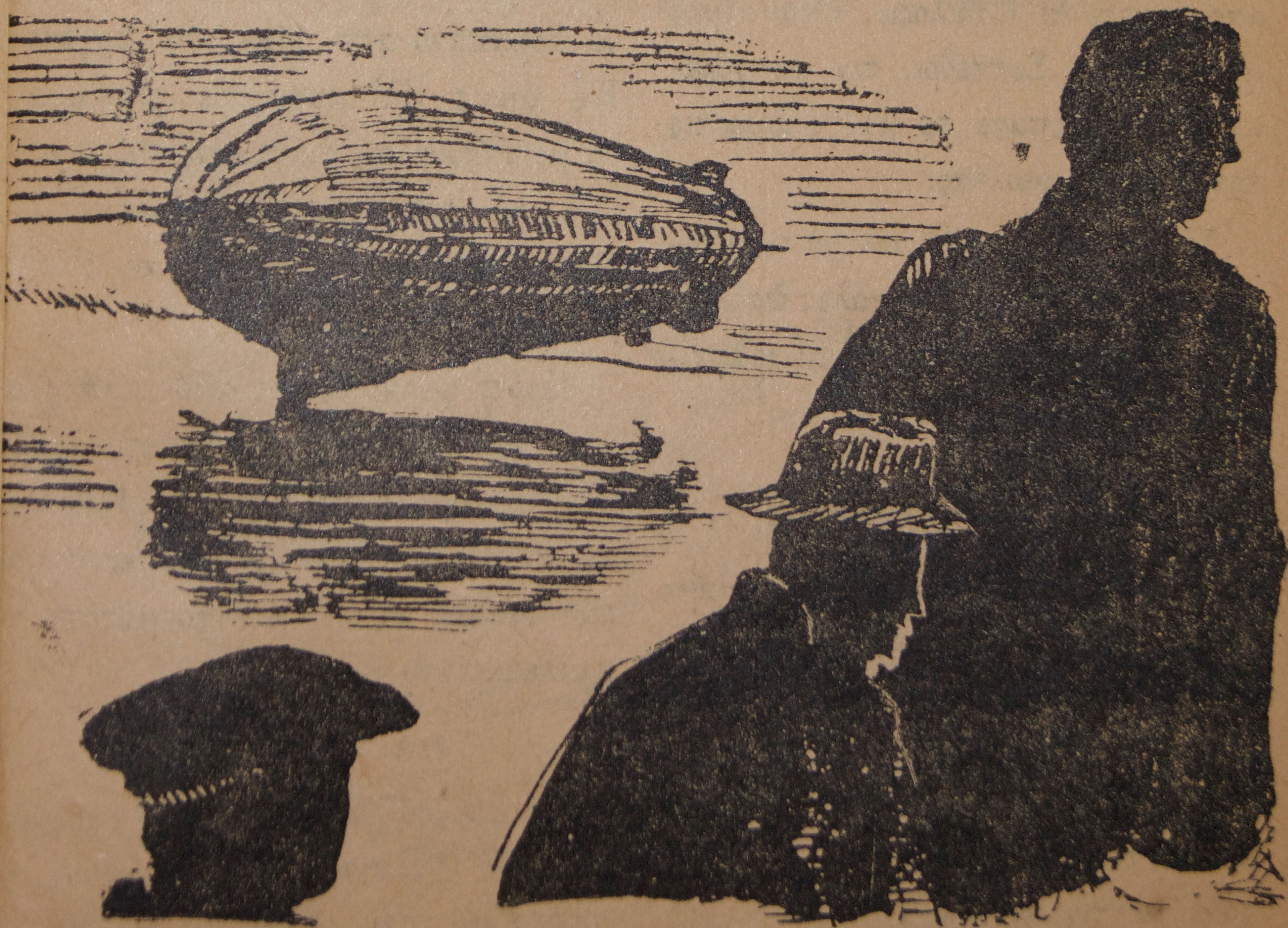
Το «Μαλίγιν» κε το «Τσέπελιν»
νταμοθίκανε στον Ιρινικό όρμο τις
’ς τυ «Φρ. Ιοσίφ». Το πιδαλιωχό-
ενο έκανε διό γίρως απάνο απτονόρμοκ’
’τερα κατέβικε στι θάλασα, όπου κ’ έγινε
ανταλαγί τυ ταχιδορμίου.

Το δέφτερο μέρος τυ τακσιδιού τυ
«Μαλίγιν» δεν ήτανε τόσο επιτιχιμένο

γιατί ίχε πικνί ομίχλι, πυ εμποδίζε
το παγοθραφστικό να πάι μπροστά
μέσα στους στενός κι’ άγνωστους πορθμός
τις Γισ τυ Φρ. Ιοσίφ. Αλά μολατάφτα,
το «Μαλίγιν» κατόρθωσε να φτάσι ίσαμε
το πιο βόριο νισί—τι Γι τυ Ρυντόλφου
κε πιγένοντας ν’ ανακαλίψει ακόμα
διο άγνωστα νισιά, πυ δεν ήτανε ος
τόρα στο χάρτι.

Ι Ε. Σ. Σ. Δ. θα μελετίσι γλί-
γορα όλο τον πλύτο τις πολικίς φίσις
κε θα το μεταχεριστί στις ανάνκες-τις.

Ι. ΑΦΕΝΤΥΔΟΦ.



Ι ΧΥΗ-Ι Δ. Μ. Ν. ΣΤΟ ΕΚΣΟΤΕΡΙΚΟ

ΑΣ ΜΑΣ ΔΕΝΥΝΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΛΙΣΙΔΕΣ, ΑΣ ΜΑΣ ΡΙΧΝΥΝΕ
ΣΤΙΣ ΦΙΛΑΚΕΣ—ΤΟ ΜΕΛΟΝ ΙΝΕ ΔΙΚΟ-ΜΑΣ

Σαν πελόριο χίμα χίθηκε ι προλε-
τάρικι νεολέα όλυ τυ κόσμυ στυσ δρό-
μυς τον πόλεον. Στο Βερολίνο, στι
Βαρσάβα, στο Παρίσι, στι Μαδρίτι.
στι Βυδαπέστι κε στο Τόκιο—παντύ,
εχί όπου ι αστινομία προσπαθύσε να
σταματίσι τις κομσομολικές διαδίλο-
σεσ τα μαχιτικά τάγματα τις κομυνιστι-
κίς νεολέας περάσανε με κόκινες σιμέ-
ες κε με σιθίματα αγόνα.

Στι Γερμανία ο σοσιάλ-φασίστας
αρχηγός τις αστινομίας Γρζεζίνσκι
απαγόρεψε τι διαδίλοσι. Όταν όμως
ίρθε ι 6 τυ Σεπτέβρι, τιν απαγόρε-
ψί-τυ τιν έσπασε το δυνατό χίμα τις
προλετάρικις νεολέας.

Σ' όλα τα εργατικά κέντρα τις Γερ-
μανίας οργανοθίκανε μεγάλεσ διαδίλο-
σεσ τις εργατικίς νεολέας. Πολί γραφτί-
κανε στο κομσομόλ.

Ι ΔΡΟΜΙ ΤΡΕΜΑΝΕ

Ι δρόμι τις Βυδαπέστις τρέμανε
απτιν ορμί τις εργατικίς νεολέας, πυ
εχίκε στι διαδίλοσι πυ οργάνωσε το
κομσομόλ τις Ύνχαρίας. Μαζί με τι
νεολέα εχίκανε στο δρόμο κ' ι άεργι
κι' όλι τι μέρα ι διαδிலοτές πολεμύ-
σανε με τιν αστινομία.

Ι διαδिलοτές περάσανε απτυσ δρόμυς
τις Βυδαπέστις, μπίκανε στυσ αριστο-
κρατικός μαχαλάδες κε σπάσανε τα
καφενία κε ρεστοράν, όπου μαζέβυντε
ι σοσιάλ-φασίστες κε οργανόνυνε σινο-
μοσίες ενάντια στιν εργατικί τάκσι.
Δίρανε πολύς φασίστες.

ΤΟ ΜΕΤΟΠΟ ΤΥ ΠΡΟΛΕΤΑ- ΡΙΑΤΥ ΔΙΝΑΜΟΝΙ

Στο Παρίσι 3 χιλιάδες αστινόμι πιά-
σανε τυσ δρόμυς. Απάνυ απτιν πόλι πε-
τύσε στρατιοτικό αεροπλάνο. Αρεστάρα-
νε παραπάνο από 100 νέυς εργάτες.
Κε όμως όλ' αφτά δε μπορέσανε
να μποδίσυνε τις διαδίλοσεσ τυ κομσο-
μόλ κε τις εργατικίς νεολέας στο
Παρίσι. Διαδίλοσεσ γίνανε κε σ' άλλα
μέρι τις Γαλίας.

Πρότι φορά. ίστερα από πολά χρό-
νια τρομοκρατίας, εχίκανε στο δρόμο
κ' ι κομσομόλι τις Μαδρίτις (Ισπανία)
κε τυ Τόκιο (Ιαπωνία). Κε κι ι εργα-
τικί νεολέα έδixσε, ότι το μέτοπο τυ
προλεταριάτυ δυναμόνι.

ΘΑ ΝΙΚΙΣΥΜΕ

Ι μπουρζουαζία, ι φασίστες κ' ι σοσιάλ-
φασίστες θέλανε ν' απαγορέψυνε το
γιορταζμό τις ΧΥΗ Δ. Μ. Ν. μα

δε μπορέσανε. Το κομμομόλ έσπασε παντό όλα τα μπόδια που ήτανε στο δρόμο-του, έδωκε τι δίναντί-του κε τι θεθεότιτα που έχει για τι νίκι.

Ι «ΡότεΦάνε» — το κεντρικό όργανο του κομμουνιστικού κόματος τις Γερμανίας έγραφε για τι ΧVΙΙ Δ. Μ. Ν.:

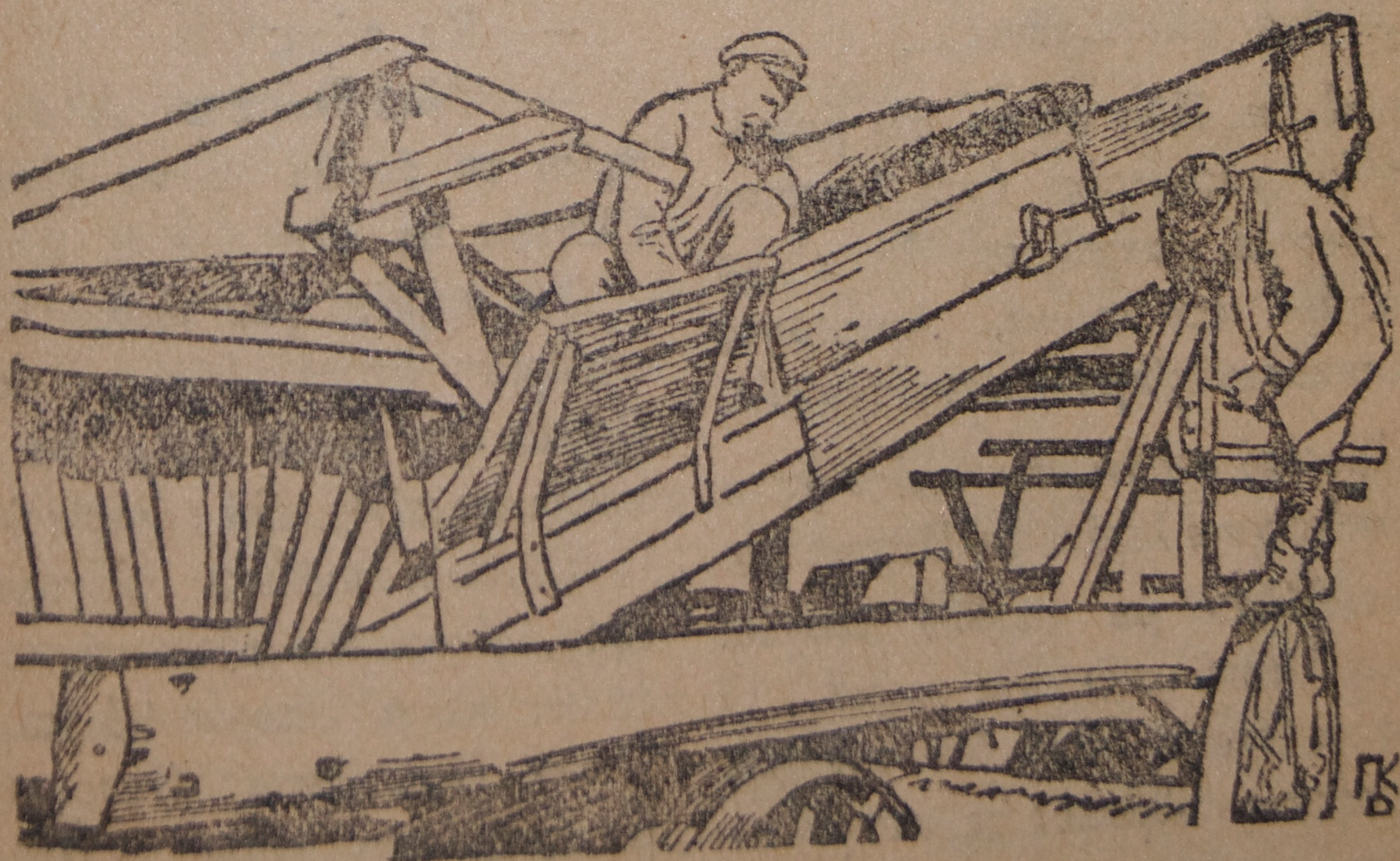
— Το μέλον ίνε δικό-μας. Ας μας απαγορέθουνε, ας μας δένουνε με τις αλυσίδες, ας μας ρίχνουνε στις φιλα-

κές. Ι νεολέα του Καρόλου Λίμπνεχτ θέλι να πάι μπροστά.

Ι ΧVΙΙ Δ. Μ. Ν. έδωκε, ότι ι τακτικές δίναντες του προλεταριάτου μεγαλόνουνε κε φανέρονε την αδυναμία του εχτρώ-μας. Ι ΧVΙΙ Δ. Μ. Ν. έδωκε ακόμα μια φορά σ' όλο τον καπιταλιστικό κόσμο τι δίναντι του προλεταριάτου.

ΜΕ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΗ ΑΜΙΛΑ ΚΕ ΜΑΧΙΤΙΚΟΤΗΤΑ
ΑΣ ΔΙΑΔΟΣΥΜΕ ΠΛΑΤΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ-ΜΑΣ—

== „ΝΕΟ ΜΑΧΙΤΙ“ ==





Λύστρος

(ΔΙΙΓΙΜΑ)

Το πακέτο με τις προκίρικες ήτανε πια έτιμο. Το στριφογύριζε κάμποσες φορές. Στάθηκε στο παράθυρο, σα να ήθελε να κιτάξει τον κερό, γλιγοροφόρεσε κε θγίκε.

Ο Παπαδάτος—έτσι τονε λέγανε έφτασε ος τι γονία, ίστερα γίρισε απότομα κε μπίκε πάλι μέσα. Κάθισε, δίχος να θγάλι το παλτό-του κ'έμινε για πολί όρα σιλογιζμένος....

Κσαναθγίκε. Πίγε απτιν άλι μεριά. Στι γονία χασομερούσε ένας ίποπτος τίπος. Φορούσε μακριά τσιράδα κ' ίχε ένα τσιγάρο στο στόμα. Αμέριμνος τραγυδύσε κάπιο έφθιμονισιότικο τραγύδι.

Το δροσερό αεράκι, πυ φισύσε απτο λιμάνι, καθισίχασε λιγάκι τον Παπαδάτο.

Ι «τσιράδα» με το ίδιο τραγύδι πέρασε κι' αφτί στιν άλι μεριά. Ο Παπαδάτος έκανε, πως δεν τον ίδε. Έτσι φτάσανε άνθρωπος κε «τσιράδα» στιν αγορά.

Εχι, στι γονία ένας λύστρος—πεδί 12 χρονό—χτιπύσε τις θύρτσες κε προσκαλύσε τος διαβάτες. 'Αθελα πάτισε το πόδι-του στο κιότιο.

— Πιανύ πεδί ίσε—ρότισε το λύστρο, για να πάψει ι βαριά σιοπί...

— Τυ Κόστα τυ Κατσαρύ, πυ...

— Πυ δυλέδι στο λιμάνι... φορτοτίς—αποτελίωσε ο Παπαδάτος

— Πος! Τονε γνωρίζετε;—ίπε ο λύστρος κε χίτακσε παράκσενα τον Παπαδάτο από πάνο ος κάτω.

— Νε, τονε γνωρίζο. Κάποτε δυλέδαμε μαζί. Κε τί κάνι τώρα;

— 'Αεργος. Διόχτικε απτι δουλιά.

— Κε τώρα;

— Τώρα, θλέπετε. Ανανκάστικα ν' αφίσο το σχολιό κε να γίνο λύστρος. Γλίγορα θα φίγι για τι Δράμα.

Τυ πέρασε μια ιδέα. Έσκιπσε κε πσιθίρισε: άκυσε, έχο μιά μικρή δουλιά. Πέρασε το θράδι κε... θα συ πο τι πρέπι να κάνις. Νά ι διέφθισί-μυ.

Το πεδί διάβασε γλίγορα το επίθετο, σίκοσε τα μάτια-του, πυ θγάζανε σπίθες κε μ' απορία ρότισε.

— Παπαδάτος; 'Ιστε κίνος ο κομμουνιστίς, πυ ήτανε... Πολές φορές άκυσα τον πατέρα-μυ να λεί για σας.

— Νε. Με φοβάσε;

— Α, όχι... θαρρό!

* *

Τι νύχτα απτιν πεισινόπορτα τις αβλίσ του Παπαδάτου κριφοέφεδγε μια σκιά. Το πακέτο ήτανε βαθιά φολιαζμένο. Το πεδί πήγενε διαστικά. Έπρεπε να προφτάσι. Κίταζε κάθε λίγο ανίσιχα γίρο-του. Η καρδιά-του χτιπύσε. Στ' αφτιά-του ακόμα βούζανε τα λόγια του Παπαδάτου: «πρόσεχε να μι σε πιάσουνε»...

Το απεργιακό γραφίο θρισκότανε μια ώρα μακριά, μα ο Γιάνις θαρύσε, πως ο δρόμος τελιομό δεν έχι. Χίλιες ιδέες περνύσανε απτο ταραγμένο μιλό-του.

Επιτέλως έφτασε. Κίταξε μια ολόγυρά-του κ' έστερα χτίπιζε στην πόρτα τέσερις φορές απανοτά. Σε λίγο θρέθηκε μπροστά-του ένας σαραντάρης με λαδομένη εργατική μπλούζα. Το πακέτο θγίκε απτον κόρφο του Γιάνι κε πέρασε στα χέρια-του.

* *

Ο λύστρος γίριζε πια πίσο. Πήγενε να διγίθι στον Παπαδάτο το κατόρθομά-του. Έτσι σιφονίσανε. Τα πόδια-του φέρανε φτερά. Απτι μεγάλη χαρά-του παραμιλύσε. Δεν εστανότανε καθόλου κύρασι.

Ήτανε πια καμιά δεκαριά βίματα απτο σπίτι του Παπαδάτου. Αντίκρι, μέσα στο πικνό σκοτάδι, φάνικε η μπροστινή στραβομένη αβλόπορτά-του. Σε λίγο θάμπενε μέσα.

Εχίνι όρος τι στιγμή απτιν άλι μεριά ερχόντανε κάτι στρατιότες. Ο

Γιάνις κοντοστάθηκε. Νόμισε, ότι ίνε αστινόμι κε γι' αυτό πήρε γλίγορα το δρόμο, που πάι προς το λιμάνι...

Εχί που ετιμαζότανε να γίρισι τι γονία, άκσαφνα κάπιος κσεκόλισε απτον τίχο.

Ο λύστρος ένισε να τον πιάνυνε διό δυνατά χέρια, 'Ιστερα θρέθηκε σ' ένα αφτοκίνιτο κε σε λίγο στο αστινομικό τμήμα. Αφτά όλα γενίκανε τόσο γλίγορα, που ο καιμένος ο Γιάνις δεν πρόφτασε να θγάλι λέκσι.

* *

— Πύ ίσυνα; Δός-το!

— Μα τί να σας δόσο;



— Καλά, μι μας κάνις τόρα το δάδα. Δός-το κε τελιόνουμε μια όρα αρχίτερα.

— Δεν κέρο τίποτα. Αφίστε, με... κ' έκανε πος κλεί.

Τον ερεθνίσανε, μα δεν ίβρανε απάνο-
το τίποτα. Ο αρχιαστινόμος τον αγρι-
οκίταξε. 'Ιστερα ρότισε:

— Τί πίγες να κάνις στο Παπα-
δάτο; Πό ς' έστισε;

— Δεν κέρο κανένα Παπαδάτο.

— Α, δεν τον κέρις; Τόρα σε δίχνο!

Χτίπιζε το κυδύνι κε στι στιγμή
μπίκανε μέσα διό αστινόμι με σκινιά
κε κάτι παράκσενα εργαλία.

— Διπόν, ίσυνα στο Παπαδάτο;

— 'Οχι...

— Ανίχστε τι γλόσα-το!



Ο Γιάνις ένιοσε δυνατό πόνο. Στραν-
κυλίζανε τα χέρια-το, μα κρατίθικε.

— Θα μιλίσις;

— 'Οχι... φόνακσε άγρια, γιατί ο
πόνος ολοένα κε περίεβε.

Τονε βασανίζανε πολί όρα, όσπου έπεσε
ανέστιτος. Στα κσιμερόματα ίρθε στον
εαφτό-το κε τον πετάκσανε σακατεμένο
στο δρόμο.

*

* * *

Ο Παπαδάτος ανίσυχος γίρεβε το
προί το Γιάνι. Πολές ιποπσιές περνό-
σανε απτο μιαλό-το. Τί έγινε με το
πακέτο; Τί θα πι ο γραματέας; Τί
θα πύνε ι σιντρόφι;

'Ακσαφνα στάθικε απότομα. Στι
γονία, πάνο ς' ένα πεζύλι καθότανε
ο Γιάνις.

— Το πακέτο;

— Τόδοσα.

Ο Παπαδάτος ένιοσε να φέδγι ένα
μεγάλο θάρος από πάνο-το.

— Μα τί έπαθες;—τόρα μόλις
ίδε τα ελεινά-το χάλια.

— Μιν τα ροτάς. Με σακατέψανε.
Δεν έχο δύναμι να σταθό στα πόδια-μυ,
μα το πακέτο τόδοσα.

Ο Παπαδάτος δεν ίκσερε πός να
τον εφχαριστίσι. Δεν έβρισκε λόγια
για να δίχσι τι χαρά-το. 'Ιτανε ενθου-
σιαζμένος απτο μικρό σιντροφό-το.
Τον καμάρονε αχόρταγα.

Με τέτια πεδιά, σιλογιζότανε, δεν
πρέπι να φοβόμαστε για τον αγόνα-
μας. Καριά δύναμι δε θα μπορέσι πια
να σταματίσι το φουσκομένο κίμα τις
προλετάρικις επανάστασις. Ι νίχι θάνε
δικιά-μας!

Δ. ΑΖΟΦΙΣ

ΣΤΥΣ ΠΙΟΝΕΡΥΣ ΤΙΣ ΣΟΒΙΕΤΙΚΙΣ ΕΝΟΣΙΣ

Πεδιά τις μεγάλης-μας μάνας Σοβ. Ένοσις! Σας στέλνο θερμός χερετιζμός με το περιοδικό- σας, το «Νέο-μαχιτί».

Ίμε βέθεος, ότι το επιτιχιμένο χτίσιμο τις σοσιαλιστικές-μας πατρίδας θ' ανίξει τα μάτια τον εργαζομένον όλυ το κόσμυ. Το προλεταριάτο τον καπιταλιστικό χορόνε, βλέποντας το ροσικό παράδειγμα, θα πιστέψει, ότι όχι μόνο ι εργατική τάκσι μπορί να κιβερνιθί μόνι-τις, μα κε μπορι να χτίσι νέα κινονία, πολύ πιο ανότερι απτι μπουρζουαζικί.

Στα καπιταλιστικά κράτι βασιλέδι ικονομική κρίσι, αεργία, φτόχια, πίνα. Στι Σοβιετική Ένοσι χτίζετε με μαχιτικά τέμπα το σοσιαλισμό.

Δεν ίνε μακριά ι μέρα πυ θα τινάκουμε κε μισ το μπουρζουαζικό ζιγό κε θα παλέψουμε στο πλεβρό- σας για τιν πανκόζμια Σοβιετική Ένοσι.

ΕΝΑΣ ΜΙΧΑΝΙΚΟΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΥ ΒΑΠΟΡΙΥ.

Μαριούπολι.

ΑΠΕΡΓΙΑ

Στο Ρυρ τις Γερμανίας κιρίκσανε απεργία 4 σχολιά με 410 μαθιτές. Αφτο έγινε τιν 1 τυ Ιύλι. Τιν άλι μέρα απεργύσανε πια 6 σχολιά, τιν τρίτι—8 κε στις 18 τυ Ιύλι πέρανε πια μέρος στιν απεργία 18 σχολιά με 1.300 μαθιτές. Στο τέλος τυ Ιύλι ι απεργία πέρασε κε σε καμπόσα άλα σχολιά ακόμα κε σε θρισκεφτικά (διλαδί σε κίνα πυ διεφτίνυνε ι παπάδες).

ΙΠΥΡΓΙΚΙ «ΙΚΟΝΟΜΙΑ»

Ι απεργία έγινε, γιατί ο ιπυργός τις πεδιάς ίθελε να κάνι «ικονομία» στα σχολιά. Βγάλανε πολύς δασκάλυς, πρότα

κίνυς πυ σιμπαθύσανε τον κομυνιζμό. Παραγιομίζανε τις τάκσες, καταργί-σανε τα ζεστά προγέβματα τον πεδιόν κ. τ. λ.

Όλ' αφτά γίνανε μόνο για τα σχολιά πυ βρίσκυντε στις προλετάρικες περιφέρειες. Τα πεδιά κιρίκσανε απεργία για να διαμαρτιριθύνε ενάντια σ' αφτά τα μέτρα κε πιο πολύ ενάντια στο βγάλσιμο τον επαναστατό δασκάλον.

ΤΑ ΣΙΘΙΜΑΤΑ ΤΥ ΑΓΟΝΑ

Ι μαθιτές ίχανε τα σιθίματα:

«Να δίνυνε δορεά θροφί στα φτοχά πεδιά.

Να δίνουμε δωρεά βιβλία. Να περι-
ζέψουμε τους δασκάλους και να πάρουμε
πάλι κίνους που βγάλανε».

Απτιν πρότι μέρα φάνικε, ότι η
απεργία έχει μεγάλη πολιτική σημασία.
Εκατοντάδες γονιί, ακόμα και σοσιαλ-
δημοκράτες, δεν ακύανε τις διαταγές
τον κομματικόν αρχηγόν-τους κι' απτις
πρότες μέρες τις απεργίας υποστηρίζανε
τους απεργούς. Τις πρότες 10 μέρες
γίνανε παραπάνο από πενήντα σινεδρί-
ακες το γονιόν για υποστήρικσι το μα-
θητόνε.

Η ΑΠΕΡΓΙΑ ΣΤΙΝ ΑΚΜΗ-ΤΗΣ

Κάθε μέρα τα παιδιά κάνανε δια-
δίλοzes. Οργανόνανε κάθε μέρα σινε-
δριάzes. Τιν απεργία τι διέφτινε η
απεργιακή επιτροπή που εκλέκxανε γι'
αυτό το σκοπό.

Κάθε μέρα έβγενε απεργιακή εφι-
μερίδα, όπου γράφανε για τιν κατάzτασι
τις απεργίας. Στην εφιμερίδα γράφανε
κι' η μαθητές κι' η γονιί-τους.

Τα μέλι τις παιδικής σοσιαλ-φασιστικής
οργάνωσης. «Τα κόκκινα γεράκια» τις
πρότες μέρες πήρανε μέρος στον αγόνα,
μα έzτερα η σοσιαλ-φασιστικές εφιμερίδες
αρχίζανε λιαzζμένι αντεπαναστατική
αγιτάτσια, η «αρχιγί» επιμένανε κι' η σο-
σιαλ-δημοκράτες πήγανε τα παιδιά-τους
στο σχολιό, για να zπάzουνε τιν απεργία.

ΜΑ Η ΑΠΕΡΓΙΑ ΚΣΑΚΟΛΥΘΗΣΕ

Εκzόν απτιν προδοσία το σοσιαλ-
φασιστόν, αγωνιζόντανε και με τιν αστι-
νομία που φοβέρizε τους γονιούς τον
απεργόν.

Κε όμως η απεργία κsακολουθήςε.
Σ' αυτό τον αγόνα το μεγαλύτερο ρόλο
τον πέκxανε η πιονέρι του Ρυρ, που
δίκxανε λαμπρό παράδειγμα οργάνωσης
και δύναμις.

Η πιονέρι δυναμόzανε πολί τις γραμές-
τους, αποδίκxανε, ότι zτι φοτιά του τα-
κzκού αγόνα zφιριλατιέτε πια γερί τρίτι
θάρδια που ίνε πάντα έτιμι ν' αγωνιzτί
για τα zφέροντα τις εργατικές τάκzis.



Ο ΕΦΕΒΡΕΤΙΣ ΠΕΤΡΟΣ

Ο Πέτρος ίνε 11 χρονό. Όλι τονε λένε μικρό, γιατί κι' ο πατέρας-του, πυ δουλέδι στο εργοστάσιο, έχι το ίδιο όνομα.

Ο Πέτρος σικόνετε πολί νορίς κι' άμα φίγι ο πατέρας-του αρχίζι τι δουλιά. Κάθετε στο τραπέζι, θγάζι κάτι χαρτιά κε μολίβια κι' όλο σκεδιάζι. Ίστερα πριονίζι κε ροκανίζι.

— Σε θαρέθικα πια...—μυρμυρίζι ι μιτέρα τυ Πέτρου. —Πόσα σκυπίδια κάνις μέσα στην κάμαρα...

— Καλά, μιτέρα... νά τελιόνο πια. Θα τα σκυπίσο. Θέλο να σε βοιθίσο...

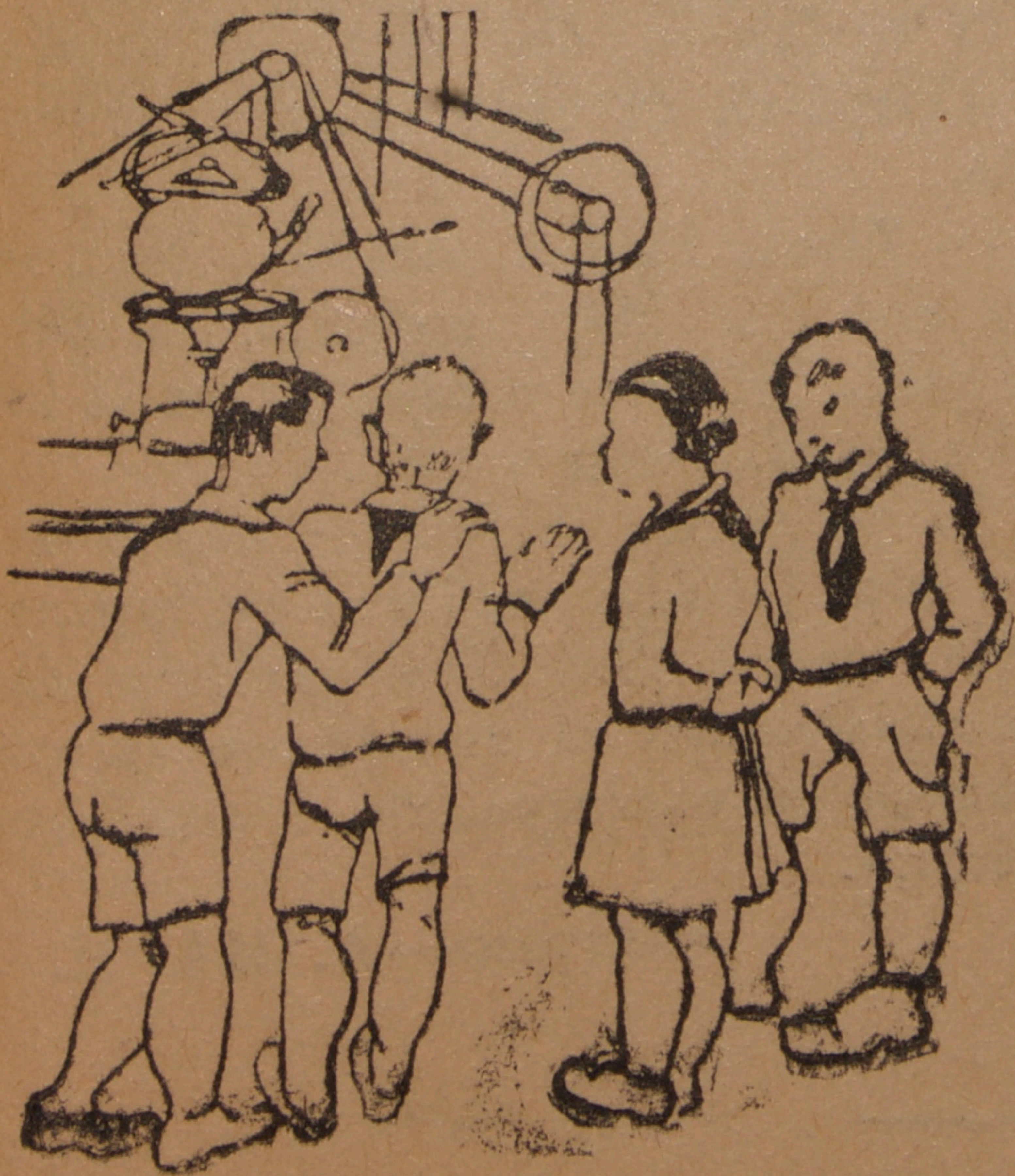
— Μα πός θα με βοιθίσις;

— Θα διίς...—χαμογελάι ο Πέτρος.

Ο Πέτρος μελετύσε πολίν κερό τις σιθίκες τις δουλιάς στο μαγεριό. Όταν αρχίζι να θράζι το τσαερό, θάζι κάτι σανιδάκια στο καπάκι, τα πιέζι λιγάκι, κρατί τιν ανάσα-του κε κιτάζι.

Ο ατμός, πυ μαζέθετε μέσα στο τσαερό γιρέδι να θγι όκσο. Το καπάκι αρχίζι τότε ν' ανεβένι κε μαζί-του ανεβένι κε το σανιδάκι. Ο Πέτρος απτι χαρά-του μυρμυρίζι:

— Έτσι... νε... σοστά... Καλά.



Τρίβι τα χέρια-του, τρέχι στην κάμαρα, αρχίζι πάλι να ροκανίζι, να πριονίζι κε να φτιάνι ένα σίθετο μηχανίμα.

Ένα προί ι μιτέρα -του πίρε το τσαερό κε πάτισε τις φονές:

— Εσί τρίπιςες το τσαερό; Τί έκανες βρομόπεδο; Θέλις να ζεματίσο τα χέρια-μου;

— Μιν το πιράζις μιτέρα—όρμιζε φοβιζμένος στο τσαερό—Βάλτο στι νκαζιέρα κε πίγενε στην κάμαρα. Κάθισε κι' άκουε... Μετά 15 λεφτά θ' ακύσις.

Περάσανε 15 λεφτά—κι' άκσαφνα ακύστηκε στην κάμαρα ένα κυδόνι' πυ χτιπύσε δυνατά. Ο Πέτρος πετάχτικε πάνω απτι χαρά-του.

— Πίγενε γλίγορα στο μαγεριό!.. Σε φονάζι το τσαερό. Κ' έτρεκσε μαζί με τι μιτέρα-του στο μαγεριό.

— Νά λιπόν—ίπε σοβαρά ο Πέτρος. — Δε θα στέκεσε πια, σα δεμένι, μπροστά στι νκαζιέρα. Μπορίς να θάλις το τσαερό κε να φίγις. Θα σε φονάκσι μόνο-του, όταν πρέπι... Το ίδιο θα κάνο κε για τις κατσαρόλες.

Ο Πέτρος ίτανε πολί εφχαριστιμένος, γιατί ι μιτέρα-του άρχισε να θλέπι με καλό μάτι τις δουλιές-του. Κι' ο πατέρας-του πένεσε τον Πέτρο:

— Μορέ δουλιά πυ σκάροσε... Ο κάθε μηχανικός δεν μπορούσε να τι σοφιστί...

Μια μέρα ο Πέτρος ίρθε τρεχάτος απτο πιονέριχο τάγμα. Το πρόσωπό-του έλαμπε από εφτιχία.

— Πατεράκι!... Μιτερίτσα!... Ζίτοσο!... Θα πάο!...

— Πό θα πας;

— Θα πάο στι Μόσχα στι σιδιάσκεπσι το νέον εφεβρετόν.

Ο πατέρας-του χαμογέλασε κε τυ ίπε χορατέβοντας:

— Θέλις να πάρις πατέντα για τα κυδόνια, πυ έβαλες στις κατσαρόλες; Καλά, καλά,—αφτό ίνε μεγάλη δουλιά...

Μετά διο-τρεις μέρες ο Πέτρος ήτανε πια στη Μόσχα. Μαζεφτίκανε πολύ απεσταλμένοι. Ο Πέτρος γνοριζότανε μαζί-τους κε τους κίταζε διλά.

— Τί εφέβρεςες έχις;—ρότιζε τον Πέτρο ένας απεσταλμένος απτα Υράλια.

— Μικρά πράματα...—απάντιζε ντροπαλά ο Πέτρος—Νά, το κυδόνι για το τσαερό... νά, ένα αφτόματο κυδόνι για την πόρτα. Κε τέλος—ένα ηλεκτρικό σινκολιτίρι...

Τα πεδιά τριγυρίζανε τι βιτρίνα κε κιτάζανε προσεχτικά τις εφέβρεςες του Πέτρο. Ο απεσταλμένος απτα Υράλια ήπε;

— Το μιαλό-συ κόβι καλά. Ι εφέβρεςες-συ ήνε καλές, γιατί χριάζουντε στις σπιτίσιες ανάνκες. Ακόμα δεν έχυμε πολλά κινά μαγεριά. Ι νκαζιέρες χριάζουντε κε γι' αφτό κ' ι εφέβρεςες-συ έχυνε ακόμα πέραςι. Μα εσί μιν το ρίχνις πολύ-πολί σ' αφτί τι δουλιά. Ι νκαζιέρες δε θα βαστά-χουνε πολύ. Τώρα χριαζόμαστε τέτιες εφέβρεςες, που βοιθύνε στο μεγάλομα τις βαριάς βιομηχανίας-μας. Το κατάλαβες;...

— Το κατάλαβα. Μα εγώ άρχισα πια να περνό κε στα βαριά... Νά το ηλεκτρικό σινκολιτίρι ήνε ι τελεφετέα εφέβρεςι-μυ.

— Το σινκολιτίρι νε. Αφτό ήνε, σα να λέμε, ένα μικρό βίμα προς τι βαριά βιομηχανία.

Ι σιδιάσκεπσι βάστακε τέσερις μέρες. Αφτές ήτανε ι πιο χαρούμενες μέρες στη ζοί του Πέτρο. Κάθε μέρα τους πιγένανε στις φάμπρικες κε στα εργοστάσια. Εκί τους δίχνανε λογιό-λογιό μηχανές κε τους εκσιγύ-σανε προς δουλέδυνε κε προς ήνε φτιαζόμενες.

— Την άλι φορά θα δοκιμάσο να κάνω νά τέτια...—έδικσε ο Πέτρος την ατμο-τυρμπίνα.

— Καλά, δοκίμασε...—ήπε ο απεσταλ-μένος απτα Υράλια. Νά έτσι σε θέλο. Αφτό ήνε με τα σαστά βαριά βιομηχανία.

Ενας μηχανικός άκουσε αφτί την κυδέντα, ήρθε κοντά στον Πέτρο, τονε χτίπιζε λα-φριά στον όμο κε ήπε:

— Άκουσε να συ πο. Παρακάλεσε τον πατέρα-συ να σε βάλι στο εργοστασιακό σχολιό. Για να κάνις ζίθετες μηχανές, πρέπι νάχις πολλές τεχνικές γνώσεις. Ολα όσα χριάζεσε, θα τα βρις στο εργοστα-σιακό σχολιό.

— Καλά... χορίς άλο θα τον παρακα-λέσο...

Ο Πέτρος ήρθε απτι σιδιάσκεπσι κε με περισσότερι όρεκσι ρίχτικε στη δουλιά.

— Πατέρα—ήπε μια φορά. Δόσε μυ λίγα χρίματα. Θέλο ν' αγοράσο βιβλία. Σα δουλέπσο, θα στα δόσο. Εγχο σκοπό να φτιάσο ένα μοντέλο ατμοτυρμπίνας κε γι' αφτό χριάζ-ουμε πολλά βιβλία 'Ιστερα, φρόντισε σε παρακαλό, να με πάρυνε στο εργοστα-σιακό σχολιό.

— Καλά, αφτό δεν ήνε άσκιμι δουλιά—απάντιζε με χαμόγελο ο πατέρας-του—Για τα βιβλία—νά, πάρε... 'Αιντε να σε διο, γιόκα-μυ, δούλεπσε... Θα μεγαλόσις, θα τελι-όσις το εργοστασιακό σχολιό, ίστερα το πανε-πιστίμιο κε... κανέναν μηχανικός δε θα μπορί να τα βγάλι πέρα μαζί-συ.

Κε νά ο Πέτρος ήχε μεγάλο πανηγίρι. Δούλεπσε τέσερις μίνες, μα το μοντέλο τις ατμοτυρμπίνας ήτανε πια έτιμο.

Ο πατέρας-του δεν ήκσερε τί να κάνι απτι χαρά-του, σα νάφτιασε αφτός το μον-τέλο.

— Ζίτο... Γιρίζι... Δουλέβι... Νε... νε, σαν αλιθινί... Μορέ κεφάλι!... Μπράβο Πέτρο!... Μα νά κε το δόρο: σίμερα με ήπε ο διεφθιντίς, ότι σε πέρνι...

Τα τρεχάματα του πατέρα δεν πίγανε στον αέρα. Πίρανε τον Πέτρο στο εργοστα-σιακό σχολιό. Από τότες του δόσανε άλο παρατσόκλι: αντί να τονε λένε ο «μικρός Πέτρος» τονε λέγανε πια ο «εφεβρέτις Πέτρος».

Μετάφρασι—Α. ΜΑΡΜ.

ΠΟΣ ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΦΤΙΑΣΟΥΜΕ ΑΠΛΥΣΤΑΤΙ ΙΛΕΧΤΡΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Ο εόνας-μας ονομάστηκε «εόνας του ηλεκτρισμού», ενώ ο περαζμένος εόνας ονομαζότανε εόνας του ατμού. Αφτί η ονομασία δίδει, ότι τώρα η ανθρωπότητα αρχίζει να μεταχειρίζεται, όσο πάει περισσότερο, την ηλεκτρική ενέργεια στις τεχνικές ανάγκες-της.

Κε πραγματικά, όχι μόνο η πολι-
τίες, μα και τα χωριά βάζουνε ηλεκτρικό
φωτισμό.

Τα ηλεκτρικά τραμβάγια κυθαλύνει
κάθε μέρα εκατομύρια άνθρωπος. Στα
εργοστάσια και τις φάμπρικες η μιχα-
νές δουλεύουνε με τη δύναμη του ηλεκτρι-
σμού.

Η ηλεκτρική ενέργεια περισέβει σ' όλες
τις χώρες. Σε κανένα όμως κράτος του
κόσμου δε μπορεί να προοδέπει με τα
τέμπα της Ένωσης-μας. Στα ξένα
κράτη ο καπιταλισμός εμποδίζει την
τεχνική πρόοδο...

Ο ς. Λένιν έπεί: «σοσιαλισμός—
σιμένι σοβιετική εκσυζία και ηλεκτρο-

πίζει όλες τις χώρες». Τώρα λοιπόν,
που χτίζουμε το σοσιαλισμό, δίνουμε τερά-
στια προσοχή στο ζήτημα της ηλεκτρο-
πείσης της χώρας-μας. Σε πολλά μέρη
της ΕΣΣΔ χτίζουμε τεράστιους ηλεκτρι-
κούς σταθμούς. Αφτί θα μας δώσουνε
ενέργεια, που θα μεταχειριστούμε σ' όλες
τις ανάγκες-μας.

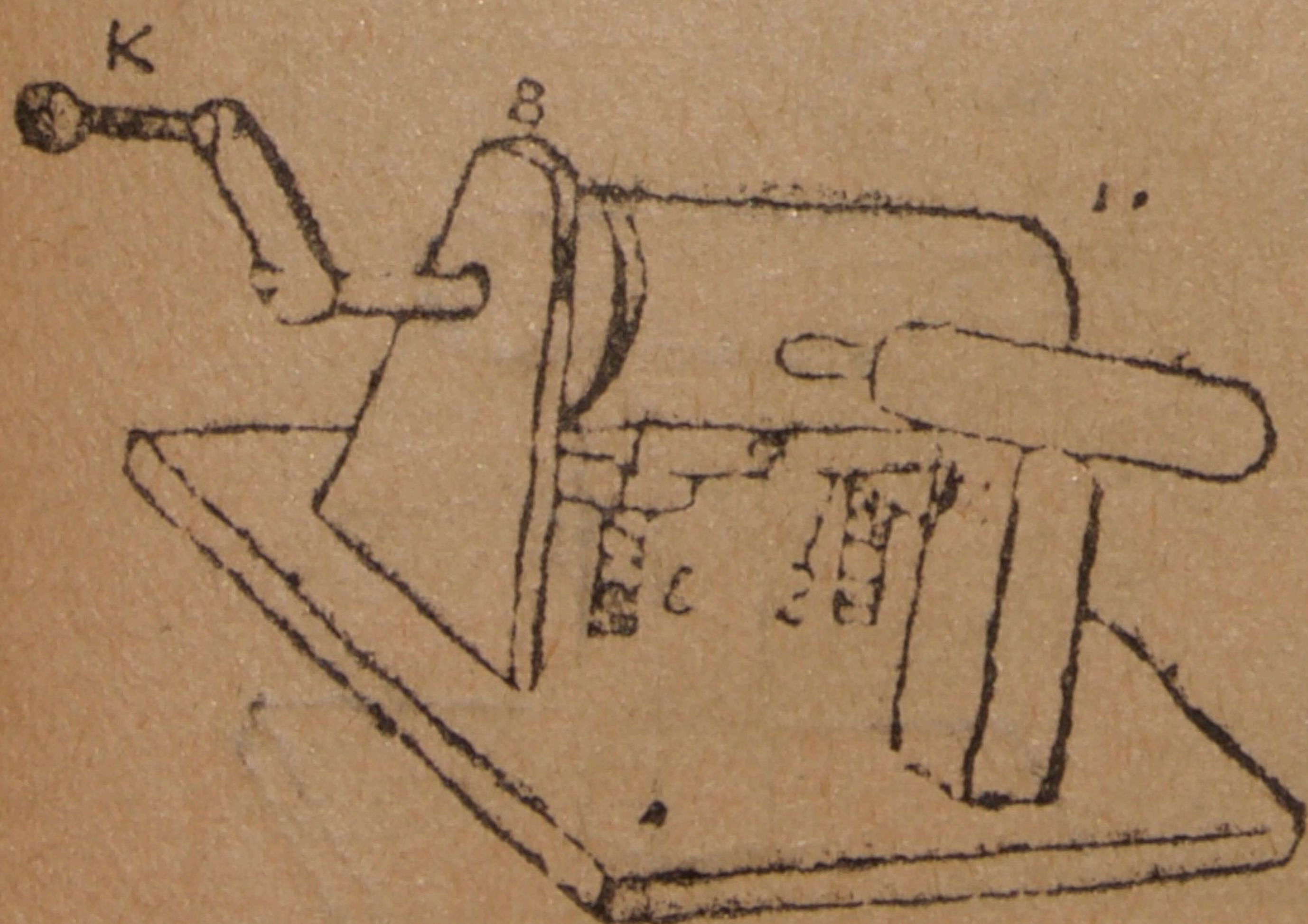
Ηλεκτρισμό σε μικρή ποσότητα μπο-
ρούμε να πάρουμε απτήν ηλεκτρική μι-
χανή.

ΑΠΛΥΣΤΑΤΗ ΙΛΕΧΤΡΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Ο καθένας μπορεί να φτιάξει την
απλή ηλεκτρική μηχανή που φέρεται στο
σχέδιο Αρ. 1.

Πρέπει να πάρει γι' αυτό το σκοπό
ένα μεγάλο γιαλένιο βάζο ή ένα κλιν-
δρικό μπυκάλι με κοντό λεμό. Το
βάζο ή το μπυκάλι πρέπει να ένε από
καθαρό άσπρο γιαλί και νάχει ίσια τυχό-
ματα. Στον πάτο του βάζου ανίγουμε
στο κέντρο μια μικρή τρίπα. Για να
την ανίξουμε, πρέπει να χαρακίσουμε
πρώτα το σχήμα-της με λίμα ή διαμάντι.

Έστερα βάζουμε πάνω στο χαραγμένο
σχήμα ένα φινίλι, μυσκεμένο σε σπύρ-
το ή πετρέλαιο, και τ' ανάβουμε. Το
χάραγμα θα σχάσει. Μπορούμε λοιπόν να
σκοντίζουμε και να βγάλουμε το κομάτι
που έσκαψε. Καλύτερα όμως ένε να
χτιπίζουμε δυνατά το χαραγμένο μέρος
με κανένα βαρύ και μιτερό πράμα και
να καθαρίζουμε την ανιγμένη τρίπα με
τη λίμα.



Σχίμα Αρ. 1.

Ανάμεσα απτιν τρίπα κε το λεμό
το μπουκαλιό περνύμε ένα κσίλο, πυ
το μεταχειρίζμαστε σαν άκсона. Αν
πίραμε βάζο, τότε κάνουμε για το πλα-
τί στόμα-τυ μια κσιλένια τάπα κε τιν
τριπύμε στο κέντρο για νάχουμε άνιγ-
μα για τον άκсона. Αν ι τάπα δεν
κάθετε καλά στο στόμα τυ βάζο, τιν
κολνύμε με βυλοκέρι ή με μαντζόνι κε
τιν αφίνουμε να κσεραθί.

Ι άκρες τυ κσίλυ πυ θγένυνε όκσο
απτο μπουκάλι ή το βάζο, πρέπει να
ίνε στρονκιλές. Αφτές τις βάζουμε στις
τρίπες τυ κσιλένιυ εργαλιού, πυ αποτε-
λίτε από σανιδένια θάσι (Α) κε διό
στιρίγματα (Β κε Γ) Το στίριγμα (Γ)
δε φένετε στο σχέδιο.

Τα στιρίγματα τα φτιάχνουμε τόσο
μεγάλα, όσο χρειάζυντε για το μπουκάλι
κε τα στερεώνουμε γερά στι θάσι. Στι
μια άκρι τυ άκсона κάνουμε ένα χέρι
(Κ) για να μπορούμε να γιρίζουμε το
μπουκάλι ή το βάζο.

Το μακσιλαράκι (Δ) ακυμπάι σφιχτά
στα εκσωτερικά τυχόμενα τυ βάζο.
Το μακσιλαράκι ίνε καμομένο μ' ένα
σανιδάκι. Το ένα μέρος-τυ ίνε σκαμέ-
νο σαν αβλάκι για να μπορί ν' ανκα-
λιάζι περισσότερο μέρος απτο βάζο. Το
αβλαχομένο μέρος σκεπάζετε με δέρμα
κε κάτω απτο δέρμα βάζουμε λίγο μαλί.

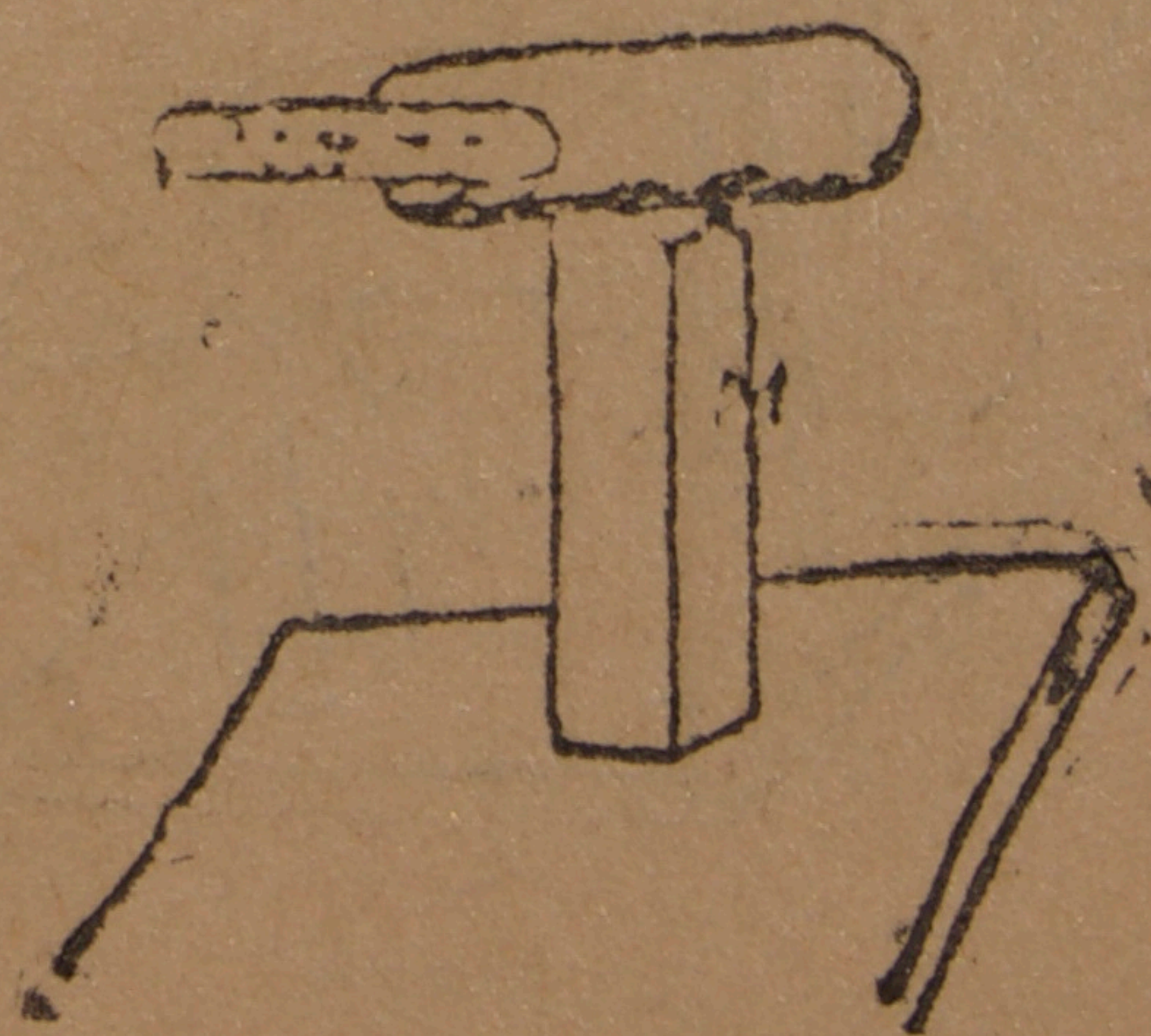
Στο άλλο μέρος, ος το μισό χόντρος
τυ σανιδιού, ανίγουμε διό τρίπες. (κοντά
στις άκρες). 'Αν το σανίδι ίνε λεπτό,
τότε ίνε καλίτερο ν' ανίχουμε τις τρί-
πες σε διό χοριστά κομάτια κε να τα
καρφόσουμε ίστερα κάτω απτο ετιμα-
ζμένο μακσιλαράκι (κίτακσε το σχέδιο

Αρ. 1). Ι τρίπες αφτές χρειάζυντε
για να θάλουμε το μακσιλαράκι πάνω
σε διό κιλινδρικά κσιλένια στιρίγματα
(Ε κε Ζ), πυ ίνε γερά στερεομένα
στι σανιδένια θάσι. (Α). Στα στιρίγ-
ματα τιλίζουμε χοντρό σιδερένιο
τέλι για να σφίνκι το μακσιλαράκι
πάνο στο βάζο.

Απάνο στο δέρμα τυ μακσιλαριό
πρέπει να θάλουμε αμάλαμα, πυ μπο-
ρούμε να πάρουμε από κανένα παλιό
καθρέφτι.

Το αμάλαμα το κοπανίζουμε, το
κάνουμε σκόνι, βάζουμε κε λίγο χιρινό
άλιμα κε με τιν αλιφί αφτί αλίδουμε
το μακσιλαράκι.

Απομένι τώρα να φτιάσουμε τον
α γ ο γ ό, πυ μαζέδι τον ιλεχτριζμό
(κίτακσε το σχέδιο Αρ. 2). Γι' αφτό
πρέπει να πάρουμε ένα κσιλένιο κίλινδρο
πυ ν'αχι 6 σαντιμέτρα πλάτος κε
15 σ. μ. μάκρος. Σ' αφτο τον κίλιν-
δρο βάζουμε κάθετα έναν άλο, πυ έχι
2 σ. μ. πλάτος κε 7 σ. μ. μάκρος,



Σκίμα Αρ. 2.

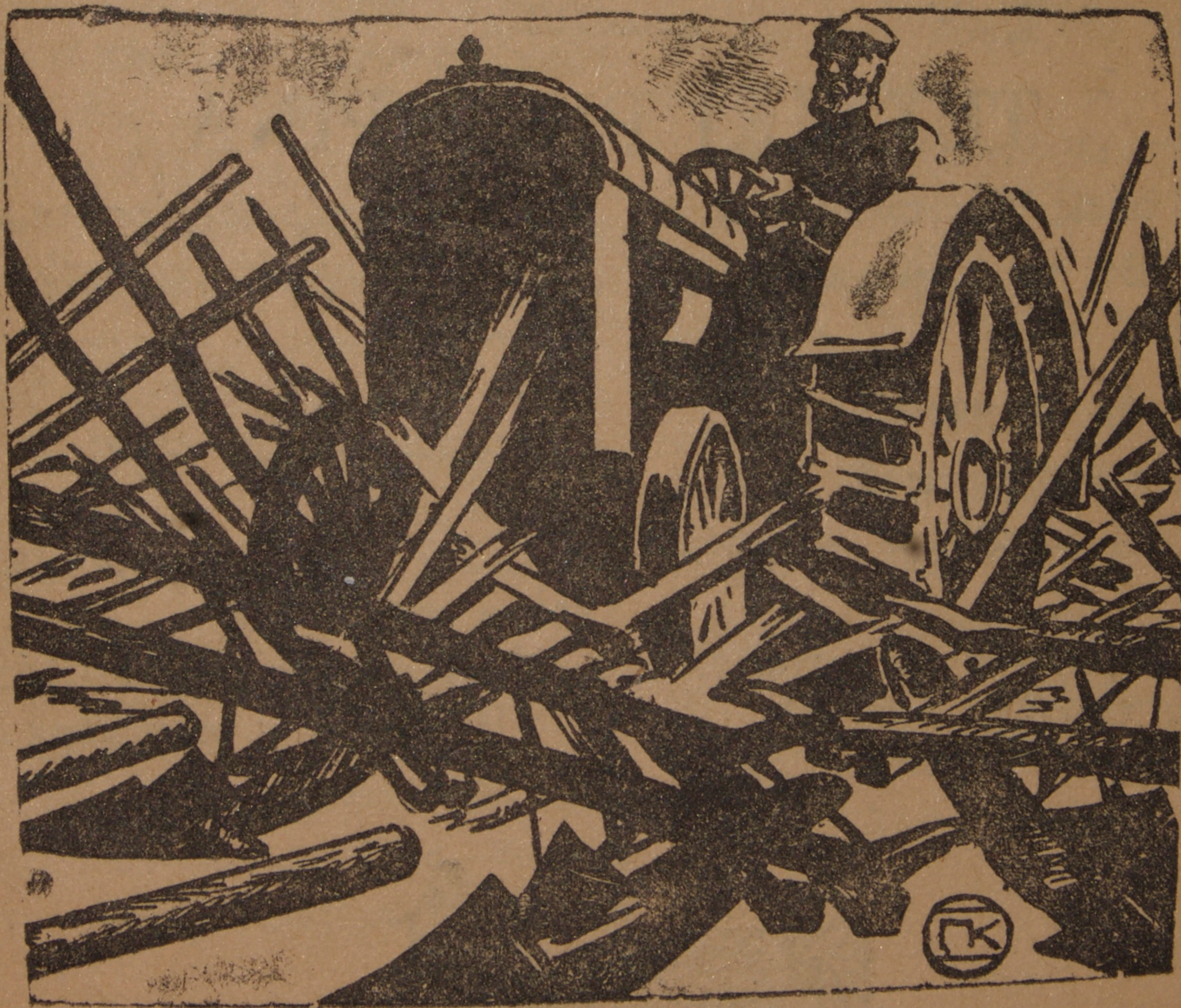
κε τονε στερεόνουμε με σφίνα. Στρονκι-
λένουμε τις άκρες κε το διό κιλίνδρον
κε κολνόμε ολόγισρα-τους λεπτά φίλα
από καλάι..

Για το μεγάλο κιλινδρο κάνουμε
γιαλένιο στίριγμα (Μ)(μπυκαλάκι από
γιατρικό); Το στίριγμα βρίσκετε πάνο
στι σανιδένια θάσι τις ιλεχτρικίς μι-
χανίς. Τυς διό κιλίνδρους τυς θάζουμε
έτσι, όστε ο μικρότερος νάνε παράλιλα με
το θάζο κε να βρίσκετε 1 σ. μ.
μακριά απ' αφτό. Απάνο στο μικρό
κιλινδρο, προς το μέρος τυ θάζυ, καρ-

φόνουμε κάμποσα καρφάκια. Ι μίτες-
τυς πρέπι να θγένυνε όκσο πιό λίγο
από ένα σαντιμέτρο. (κίτακε το σχέ-
διο Αρ. 2).

Απτα καρφάκια ο ιλεχτριζός περνάι
στυς κιλίνδρους κε μαζέδετε πάνο στιν
επιφάνιά-τους. Από κι μπορούμε να
φέρουμε τον ιλεχτριζμό σ' όπιο σώμα
θέλουμε, φτάνι να το ενόσουμε με τον
κιλινδρο' με καλό αγωγό.

Ν. ΚΟΝΟΠ.



ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

1. Βάλτε 28 σπέρτα μέσα στα τετράγωνα (σχίμα Αρ. 1) έτσι, ώστε κάθε φορά να βγένυνε από 9 σπέρτα στα τετράγωνα 1^ο, 2^ο και 3^ο, στα τετραγ. 3^ο, 4^ο και 5^ο, στα τετραγ. 5^ο, 6^ο και 7^ο και στα τετραγ. 7^ο, 8^ο και 1^ο.

Το ίδιο μπορεί να γίνει και με 32 σπέρτα. Μάθετε με πόσα σπέρτα ακόμα μπορούμε να λύσουμε το ίδιο πρόβλημα.

1	2	3
8		4
7	6	5

Σχίμα Αρ. 1

2. Μιράστε 7 μίλα σε 12 πεδιά δίχως να κόψετε τα μίλα σε 12 και περισσότερα κομμάτια. Πώς θα τα μιράσουμε;

Σιμίοσι: Το περιοδικό-μας θα χι κάθε φορά τμήμα προβλημάτων. Θα δημοσιεύουμε τα επίθετα και θα βραβεύουμε τους μαθητές που τα λύνουν πρώτοι.

Η λύσι τον προβλημάτων, που έχουμε αφτί τι φορά, θα δημοσιεφτί στο επόμενο νύμερο.

Ι ΣΙΝΤΑΚΣΙ.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΙΚΤΟΡΙΝΑ

1. Τί δουλιές κάνι το κομπάιν;
2. Τί κάνι το καρμποράτορ στο τράκτορ;
2. Τί κάνι το μαγνετό;
4. Σε πιά μέρι τις Ε. Σ. Σ. Δ. χτίζοντε τα μεγαλύτερα εργοστάσια κομπάιν;
5. Πό βρίσκοντε τα μεγαλύτερα εργοστάσια τράκτορ;

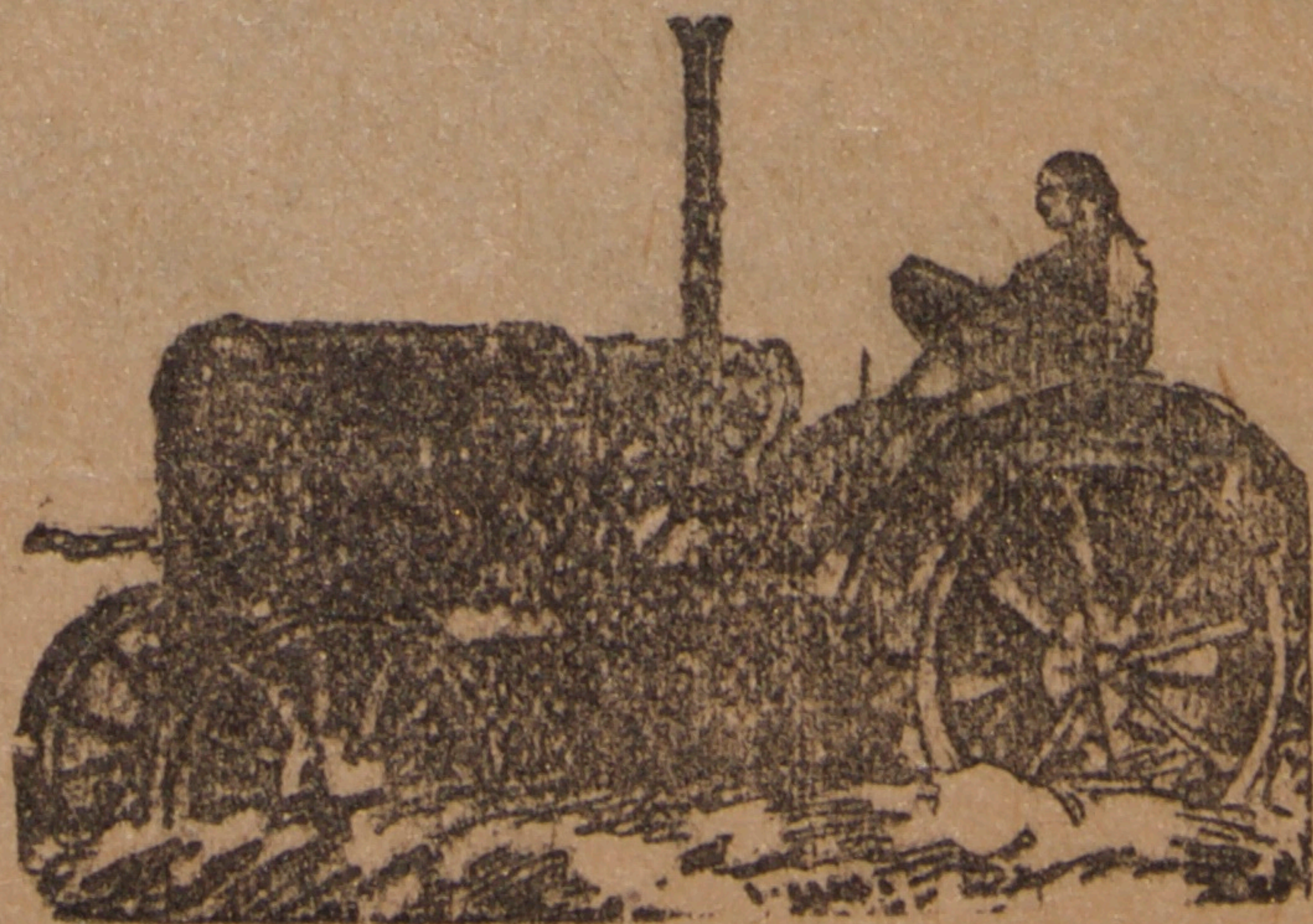
6. Πό χτίζοντε τώρα τα μεγαλύτερα μεταλουργικά εργοστάσια στην Ε. Σ. Σ. Δ.;

7. Πόσο χιτοςίδερο θα δόσουνε τα εργοστάσιά-μας στο τέλος του πεντάχρονου;

8. Πό χτίζετε το μεγαλύτερο εργοστάσιο αυτοκινίτον;

6. Τί πράμα ίνε το σιλός;

10. Τί κάνουνε τα καμίνια Μαρτέν;



ΚΙΝΗΓΑ ΤΟΝ ΕΧΤΡΟ (ΠΕΧΝΙΔΙ)

Τα πεδιά χορίζουντε σε διό ίσες παρτίδες κε μπένουνε σε διό σιρές. Ι απόστασι ανάμεσα σ' αφτές τις σιρές ίνε 8 βήματα.

Μπροστά στις σιρές τραβύνε μια γραμί κε 25 βήματα πιο μακριά απ-τιν πρότι, τραβύνε κε δέφτερι.

Ο οδιγός τυ πεχνιδιού βρίσκετε μπρο-στά στις γραμές. Αφτός δίνι στα πρότα πεδιά, πυ στέκουντε κε στις διό σιρές, απ' ένα λυρί. Ίστερα λεί φοναχτά διό λέκσες, πυ φανερόνουνε διό δίνα-μες, διό πράματα πυ παλέβουνε τόρα αναμετακσί-τους. Αφτές ι λέκσες ίνε για το πρότο ζεβγάρι.

Ι λέκσι πυ ίπε πρότα ο οδιγός ίνε για το πεδί πυ στέκετε στην πρότι σιρά κε κίνι πυ ίπε ίστερα ίνε για το πεδί τις δέφτερις σιράς.

Κάθε «παλιό» πράμα ί δίνامي πρέπι να φίγι απτο «νέο». Το «νέο» πρέπι να χτιπίσι το «παλιό».

Κάθε πεδί, άμα ακύσι τιν ονομα-σία-το χριάζετε να σκεφτί γλίγορα τί πρέπι να κάνι: να τρέκσι να φίγι ί να κινιγίσι τον «εχτρό» κε να τονε χτιπίσι με το λυρί.

Τα πεδιά μπορούνε να τρέκσουνε ίσαμε τι δέφτερι γραμί.

Ο οδιγός δίνι σε μερικά ζεβγάρια ονομασίες πυ δεν παλέβουνε αναμε-τακσί-τους. Αφτά τα ζεβγάρια δε φέβγουνε



απτον τόπο-τους. Εκίνι πυ ίνε σ' αφτά τα ζεβγάρια δίνουνε τα χέρια-τους ο ένας στον άλο.

Άμα κανένα πεδί δεν πέκσι σοστά, ο οδιγός λογαριάζι, ότι ι παρτίδα-το έκανε ένα λάθος. Ι παρτίδα πυ έκανε λιγότερα λάθι, κερδίζι το πεχνίδι.

ΜΕΡΙΚΕΣ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΧΝΙΔΙ

Αλέτρι-τράκτορ, παπάς-κυλάκος, τεμπέλις-μαχιτις, δάσκαλος-αγρονό-μος, κυλάκος, — κολχόζ, επιστίμι— θρισκία, κοοπερατίβα — σπεκυλάντος, εκλισία—κλυπ, πιονέρος — κομσομά-λος κ. τ. λ.

ΤΟ ΤΙΜΠΑΝΟ • ΧΤΙΠΑ

Αγίου. εμβαζον



Με. ριαστε ι. να κ'ε να δια - βι-νυτα πι - δια, με



πο. - δια φτι - σο - μι. να με γλό - γα στην καρ - δια. Το



τιμ. πα. νο χτι. πα. πα - παν κα πα πα πα παν κε



να χτι - πα πα δια περων κερ - νη κε παν. Το παν

ΤΟ ΤΙΜΠΑΝΟ ΧΤΙΠΑ

Μεριάστε ένα χ' ένα
διαβένουν τα πεδιά
με πόδια φτερομένα,
με φλόγα στην καρδιά

* *

Το τίμπανο χτιπά παπάν, παπάν
κε τα γερά πεδιά περνούν κε παν.

* *

Εμπρός κι' ας χερετίσι
καθένας σιοπιλά
κορμιά σαν κιπαρίσι
κε μέτοπο πσιλά

Το τίμπανο χτιπά παπάν, παπάν
κε τα γερά πεδιά περνούν κε παν.

* *

Μικρή τόρα περνύμε.
Μα θάρθυνε κερί
σα βράχι να γενύμε
τις εργατιάς φρυρί.

Το τίμπανο χτιπά παπάν, παπάν
κε τα γερά πεδιά περνούν κε παν.



ΠΟΣ ΔΥΛΕΒΥΜΕ

Το σχολιό τις Νέας-Καράκυμπας άνιχε την 1-ι του Σεπτέβρι. Ο δάσκαλος μας ίπε για τα προβλήματα που ίνε μπροστά στα παιδιά.

Ι ΙΙΙ τάξι το σχολιό-μας έχι 34 μαθιτές. Χοριστίκαμε σε 9 μπριγδες. Στην πρότι σινεδρίασι αποφασίσαμε:

1). Να μαθένομε καλά όλα τα μαθήματά-μας.

2). Να μιν απυσιάζουμε απτο σχολιό.

3). Να βοιθύμε το κολχός στις δουλιές-του.

4). Να ίμαστε καθαρί.

5). Να μι μαλόνουμε μέσα κι' όκσο απτο σχολιό.

9). Να οργανόσουμε όλι τι δουλιά-μας με σοσιαλιστικί άμιλα κε μαχιτικότητα.

Την 1-του Σεπτέβρι, ίστερα απτα μαθήματα, πήγαμε να καταγράψουμε μικρά πεδιά για τι μιδενικί τάξι. Στις 3 κε 4 του Σεπτέβρι μαζέδαμε χορτάρια κε ρίζες, που κάνουνε γιατρικά. Ι μπριγάδες του Νίκου, του Γιόργι κε τις Εβδομίας δουλέψανε καλύτερα απ' όλες. Τόρα μαθένι κε δουλέδι πιο καλά ι μπριγάδα τις Ανθίσας Τισσλέκ.

Για τους μαθιτές τις ΙΙΙ τάξεις το σχολιό Νέας-Καράκυμπας.

Ε. Τισσλέκ.

Δ. Μπουριαμπάσς.

Α. Τισσλέκ.

ΤΑΧΙΔΡΟΜΙΟ

ΓΙΑΔΤΑ (Κριμέα) Γ. ΔΑΒΙΤΙΔΙ Θα σας στίλουμε το χαρτί που θέλετε. Το διίγμά-σας δεν μπορούμε να το διμοσιέψουμε, γιατί δεν ίνε κατάλληλο για την περισσότερι μαθιτικί μάζα. Περιμένουμε να μας γράψετε για το ζοί το σχολιό κε το πιονέρικυ τάγματός-σας.

Α. ΤΣΑΔΥΧΙΔΙ Θα μεταχειριστόμε αργότερα το ιλικό, που μας στείλατε. Γράψτε-μας για ζιτίματα, που ενδιαφέρουνε τόρα τους πιονέρους κε μαθιτές.



ΒΟΙΟΙΤΙΚΟ ΕΛΙΝΟ-ΡΟΣΙΚΟ ΛΕΞΙΚΟ

Α

Αβλάκι, το — желоб, канава.
 Αγογός, ο — индуктор, проводник.
 Αγορά, ι — купля, покупка, рынок.
 Αδυναμία, ι — бессилие
 Ακμή, ι — расцвет.
 Ακсонаς, ο — ось.
 Ακροπό — опираюсь.
 Ακύρατος — неустанный, неутомимый.
 Αλλάζο — меняю.
 Αλιότιχα — иначе.
 Αλυσίδα, ι — цепь.
 Αμέριμος — беззаботный.
 Αμέσος — сейчас-же, непосредственно.
 Αμος, ο — песок.
 Αναθρεμένος — воспитанный.
 Ανακάλιπσι, ι ανακαλίπτο — открытие, открываю неизвестное,
 Αναλαβένο — принимаю на себя, выздоравливаю.
 Αναμετακσί — между, в промежутке.
 Ανάνχι, ι, αναγκάζο — нужда, необходимость, принуждение, принуждаю, заставляю.
 Αναπτιγμένος — развитый.
 Ανάσα, ι — дыхание, переводение духа.
 Ανέστιτος — бесчувственный, нечувствительный.
 Ανίσιχος — беспокойный.
 Ανταλάζο — обмениваю, промениваю.
 Ανταμόνο — встречаю.
 Αντεπαναστατικός — контрреволюционный.
 Αντίχρι — напротив.
 Αντίστασι, ι — сопротивление.
 Απαγόρεψι, ι, απαγορέβο — запрещение, запрещаю.
 Απεργία, ι, απεργό, απεργός — забастовка, бастую, забастовщик.
 Απεριόριστος — неограниченный, безграничный.
 Απέτισι, ι, απετό — требование, требую.
 Απλός, απλόςτατος — простой, простейший.

Αποδίχνο, απόδιχι, ι — доказываю, доказательство, квитанция, расписка.
 Αποχοπί, ι — сдельщина.
 Απορία, ι — недоумение, безвыходность.
 Απόσπαγμα, το — отряд, оторванный кусок.
 Απόστασι, ι — расстояние.
 Αποστολί, ι — отправление, посылка, экспедиция, делегация, миссия.
 Αποτελίτε — состоит.
 Απότομα — резко, круто, обрывисто.
 Απουσιάζο — отсутствую.
 Αρχετός — достаточный.
 Αρχηγός — начальник, вождь.
 Αστυνομία, ι, αστινόμος, ο, αστυνομικός — полиция, полицейский, (сущ.) полицейский (прилаг.).
 Αφιερόνο, αφιερομένος — посвящаю, посвященный.
 Αφοσίωσι, ι, αφοσιωμένος — преданность, преданный.
 Αφтоδιίχι, ι — самоуправление.

Β

Βάζο, το — ваза, банка.
 Βαπόρι, το — пароход.
 Βάρδια, ι — смена (в работе).
 Βαρέθικα — мне надоело.
 Βάσι, ι — основа, база, базис.
 Βεβεότιτα, ι, βέβεοτ — уверенность, уверенный.
 Βιάζομε, βιαστικός — спешу, спешный.
 Βλάχας, ο — глупый, дурак.
 Βολοχοπό — бороню.
 Βοράς, ο, βόριος — север, северный.
 Βολοхέρι, το — сургуч.
 Βόρτσα, ι — щетка.

Γ

Γενικά — вообще, в общем.
 Γεράχι — сокол, ястреб.
 Γερός — прочный, крепкий, здоровый.
 Γυμνάσια, τα — маневры (воен.).

Γυμναζόμενος—обученный.

Γωνία, ι—угол, уголок.

Γραμικά—рядами.

Γραφείο, το—бюро, канцелярия, контора, письм. стол.

Δ

Δάσος, το, δασικός—лес, лесной.

Διαβάτης, ο—прохожий.

Διαδίλοσι, ι—манифестация.

Διαμάντι, το—алмаз.

Διαμαρτιρία, ι, διαμαρτίρουμε—протест, протестую.

Διάσιμος—знаменитый.

Διαταγή, ι—приказание, приказ.

Διεθνιστής—интернационалист.

Διεφθίνο—управляю, заведываю.

Δικιτής, ο—командир, управляющий, администратор.

Διλόγος—робкий, трусливый.

Διμοσιέβο—опубликовываю.

Δοκιμάζο—пробую, испытываю.

Δορεά (ν)—бесплатно.

Δόρο, το—подарок.

Δροσερός—прохладный, свежий, росистый.

Ε

Εκλογή, ι, εκλέγο—выбор, избрание, выбираю, избираю.

Εκπαιδευτικός—учебный.

Εκτετάζο—проверяю, осматриваю, исследую, экзаменую.

Εκωτερικός—внешний.

Εκστρατία—поход.

Ελαινός—достойный сожаления, скверный.

Ελιψι, ι—недостаток.

Εμπορος, ο—торговец, купец.

Ενò—тогда как, в то время как.

Ενωμένες-Πολιτίες—Соед. Штаты.

Εόνας, ο—век.

Επετιρίδα, ι—годовщина.

Επιθεорò, επιθεόρισι, ι—осматриваю, осмотр.

Επίθετο, το—фамилия.

Επιμένο—настаиваю.

Επίσις—также.

Επιστήμη, ι, επιστημονικός—наука, научный.

Επιτέλος—наконец.

Επιτυχία, ι, επιτιχιμένος—успех, достижение, успешный.

Επιτροπή, ι—комитет, комиссия.

Επιφάνια, ι—поверхность.

Εργαλίο (αργαλίο) ο—станок.

Εργαστήρι, το—мастерская, лаборатория.

Ερεβνα, ι, ερεβνò—обыск, исследование, обыскиваю, исследую.

Εσκιπτε—нагнулся, наклонился.

Εστάνουμε—чувствую.

Ετία, ι—причина.

Εφεδρέτις—изобретатель.

Εφεδρία, ι—резерв.

Εφθιμος, ο—веселый.

Εφθίνι, ι—ответственность.

Εφοδιάζο, εφοδιαζόμενος, εφοδιαζμός, ο—снабжаю, снабженный, снабжение.

Εφορος—плодородный, плодоносный.

Εφχαριστιμένος—довольный.

Εφχαριστό—благодарю.

Ζ

Ζαχαρογύλι, το—сахарная свекла.

Ζεματό—опариваю.

Θ

Θερμοκρασία, ι—температура.

Θερμός—теплый, горячий.

Θέσι, ι—положение, тезис.

Θρισκία, ι, θρισκεφτικός—религия, религиозный.

Ι

Ιγрасία, ι, ιγρός—сырость, сырой.

Ιδικός—специальный, специалист.

Ιδιότης, ο—частный, частник.

Ιλιοτρόπιο, το—подсолнух.

Ιπирετό—служу.

Ιπόγειος—подземный, подземельный.

Ιπόθεσι, ι—дело, предмет (для рассуждения) предположение, гипотеза.

Ιποπτος, ιποπσία, ι—подозрительный, подозрение.

Ιποστηρίζο, ιποστηρίκσι, ι—поддерживаю, поддержка.

Ιποχρεόμενος, ιποχρέοσι, ι—обязанный, обязанность.

Ιπουργός, ο, ιπουργικός—министр, министерский.

Ιροας, ο, ιροικός—герой, героический.

К

Καθαρός — чистый.
 Κάθετος — перпендикулярный, отвесный.
 Καθισιχάζο — успокаиваю.
 Καθρέφτις, ο — зеркало.
 Καλάι, το — олово.
 Καλιεργό, καλιέργια, ι — обрабатываю, обработка.
 Κάμαρα — комната.
 Καταπιάνομε — берусь за что либо.
 Καταπίθο — убеждаю.
 Καταργό — упраздняю.
 Κατόρθομα, το — подвиг, достижение.
 Κεντρικός, κέντρο, το — центральный, центр.
 Κιβερνιούμε — управляюсь.
 Κίμα, το — волна.
 Κινίγι, το — дичь, охота.
 Κινηγό — охочусь, преследую, гонюсь за кем либо.
 Κινονία, ι — общество, лига.
 Κινός — общий, общественный.
 Κιρίτο — об'являю, оглашаю, проповедую.
 Κιτάζο — смотрю, осматриваю.
 Κόλπος, ο — залив.
 Κοροιδέβο — издеваюсь.
 Κοστίζο — стою.
 Κρότος — стук, хлопанье.
 Κσαχολυθό — продолжаю.
 Κσανά — опять.
 Κσεχάно — избавляюсь, устраняю.
 Κσεсхεπάζο — раскрываю, разоблачаю.
 Κσετιλίζο — развертываю.
 Κυράζομε, κύρασι, ι — устаю, усталость.

Λ

Λάχος, ο — яма.
 Λαμπρός — блестящий.
 Λέχσι, ι — слово.
 Λεμός, ο — горло, шея.
 Λίμα, ι — напильник.
 Λιμάνι, το — гавань, порт.
 Λίνο, λίσσι, ι — развязываю, разрешение.
 Λίπαζμα, το, λιπαζμένος — удобрение, удобренный.
 Λόχος, ο — рота.
 Λυρί, το — ремень.
 Λύστρος — чистильщик (сапог).

Μ

Μαγεριό, το — кухня.
 Μαντζόνι, το — замазка.
 Μελετό, μελέτι, ι — изучаю, изучение.
 Μέлон, το — будущее.
 Μέλος, το, μέλι, τα — член, члены.
 Μεραρχία, ι — дивизия.
 Μετάλεγμα, το — руда.
 Μιδενικό, το, μιδενικός — ноль, полевой.
 Μιτερός — острый, остроконечный.
 Μιχάνημα, το — аппарат, прибор.
 Μορφόνομε — получаю образование.
 Μπάμπας (θείος) ο — дядя.

Ν

Νισί, το, νισιότικος — остров, островной.
 Νκαζιέρα, ι — керосинка, примус.

Ο

Οβίδα, ι — снаряд (пушки) —
 Ομος, ο — плечо.
 Οργόνο — пашу.
 Ορμος, ο — бухта.
 Οφέλιμος — полезный.

Π

Πάγος, ο — лед.
 Παγοθραψτικό, το — ледокол.
 Πανεπιστίμιο, το — университет.
 Πανигίρι, το, πανιγирικός — торжество, торжественный.
 Παραγογί, ι, παραγογικός — производство, производственный, производительный.
 Παράδιγμα, το — пример.
 Παράχсenos — странный.
 Παράλιλος — параллельный.
 Παραμιλό — брежу.
 Паранхελία, ι — заказ, наказ.
 Παράσιμο, το — орден.
 Παρατσόκλι, το — кличка.
 Παρέλασι, ι — шествие, парад.
 Παρτίδα, ι — партия.
 Πατρίδα, ι — отечество, родина.
 Πεδία, ι — просвещение.
 Πεζύλι, το — камен. стенка перед домом для сидения.
 Πελόριος — громадный, огромный.
 Πενό (επενό) — хвалю.

Περιγιτίς, ο, περιγιτικός—турист.
 туристкий.
 Πιδαλιωχόμενο, το—дирижабль.
 Πιθαρχία, ι—дисциплина.
 Πιότιτα, ι—качество.
 Πίρα, ι—опыт (жизненный).
 Πλισιάζο—приближаю, приближаюсь.
 Πλουτίζο, πλότης, ο—обогащаю, богатство.
 Πόλι (πολιτία), ι—город.
 Πόλος, ο. πολικός—полюс, полярный.
 Πορθμός, ο—пролив.
 Ποσότηта, ι—количество.
 Πραγματικά—действительно, реально.
 Πράμα, το—вещь.
 Приονίζο, приόνι, το—пилю, пила.
 Πρόγευμα, το—завтрак.
 Προδοσία, ι—предательство, измена.
 Προκίριкси, ι—прокламация.
 Προχόφто—имею удачу, иду хорошо.
 Προοδέβο,—прогрессирую,
 Προπάντων—больше всего.
 Προσχαλò—приглашаю, вызываю,
 Прòτες ίλες, ι—сырье.
 Προτοπόρος—передовой, передовик.
 Пσιθιρίζο—шелчу.

Р

Ριμόλκиси, ι—буксир.
 Ροханίζο, ροχάνι, το—строгаю, рубанок.

Σ

Σιδιάσκεψι, ι—конференция.
 Σίθετος—сложный.
 Σίθιμα, το—лозунг.
 Σιλογίζομε—обдумываю.
 Σιμένι—значит, означает.
 Σιμετοχί, ι—участие, соучастие.
 Σιμίосι, ι—заметка, запись, примечание.
 Σινιδιτός, σινιδιτότιτα, ι—сознательный,
 сознательность.
 Σινκολιτίρι, το—паяльник.
 Σινομοσία, ι—заговор.
 Σίνоро, το—граница, межа.
 Σίνταγμα, το—полк, конституция.
 Σира, ι—ряд.
 Σифονό, σифονία, ι—соглашаюсь, соглашение.
 Σιχνά—часто.
 Σίχρονος—одновременный, современный.

Σκαρόνο—устраиваю что либо.
 Σχεδιάζο, σχέδιο, το—черчу, составляю,
 чертеж, план.
 Σκέφτομε—думаю.
 Σχιά, ι (ίσχιος,)—тень.
 Σхυπίδια, τα—сор.
 Σόμα, το—тело, корпус.
 Σοφίζομε—придумываю, выдумываю.
 Σπирί, το—зернышко, прыщик.
 Σπίрто, το—спирт, спичка.
 Σταματό—останавливаю,
 останавливаюсь.
 Στερεόνο—укрепляю.
 Στρανхυλίζο—закручиваю, свихиваю.
 Στριφογирίζο—поворачиваю, перевора-
 чиваю.
 Σφίνα, ι—шип, клин.
 Σφιριлатó—выковываю,

Τ

Ταхσιδέβο, ταхσίδι το—путешествую,
 путешествие.
 Τάπα, ι—пробка.
 Ταραχμένος—взволнованный.
 Ταχιδρομίο, το—почта.
 Τέλιος—совершенный.
 Τέτιος—такой.
 Τετράγono, το—четырехугольник.
 Τιλίζο—свертываю.
 Τίμπανο, το—барабан.
 Τιχόματα, τα—стенки.
 Τόρνος, ο—станок.
 Τσαερό, το—чайник.
 Τσιράδα, ι—плащ.

Φ

Φιλαχί, ι—тюрьма.
 Φοτινός—светлый.
 Φροντίζο, φροντίδα, ι—забочусь, забота.
 Φτιάνο—выделываю, делаю, устраиваю.
 Φτινόπορο, το, φτινοπορινός—осень,
 осенний.

Χ

Χαλκός, ο—медь.
 Χαράζο, χαραχμένος—начертываю,
 надрезаю, надрезанный.
 Χασομερό—бездельничаю.
 Χιτοςίδερο, το—чугун.
 Χρίματα, τα—деньги.

З М І С Т

1. День колективизації та врожаю.
 2. Постанова ЦК ВКП(б) про середню й початкову школу.
 3. Виконаймо постанову ЦК.
 4. Рапорт Маріупольської грецької школи.
 5. До школярів (вірш).
 6. Участь школи в хлібозаготівлях та осінньої засівної кампанії.
 7. Бавовна за п'ятирічним пляном.
 8. 518 та 1040.
 9. 8-а річниця дивізії Донбасу та Маріупольського полку.
 10. До походу „Малигіна“.
 11. XVII МЮД за кордоном.
 12. Чистильник.
 13. Вітання закордонного моряка.
 14. Страйк.
 15. Винахідник Петро.
 16. Як збудувати найпростішу електричну машину.
 17. Задачі.
 18. Технічна викторіна.
 19. Гони ворога (гра).
 20. Барабан б'є (пісня).
 21. Кореспонденції.
-

ΠΙΟΝΕΡΙ ΚΕ ΜΑΘΙΤΕΣ!

ΕΧΤΕΛΕΣΤΕ ΤΟ ΕΚΠΕΔΕΦΤΙΚΟ
Η ΔΑΝΟ-ΣΑΣ.

ΚΣΕΣΚΕΠΑΣΤΕ ΚΙΝΥΣ ΠΥ ΜΠΟ-
ΔΙΖΥΝΕ ΤΙ ΔΥΔΙΑ ΤΥ ΣΚΟΔΙΥ

**ΑΓΟΝΙΣΤΙΤΕ ΜΑΧΙΤΙΚΑ
ΓΙΑ ΤΙΝ ΕΧΤΕΛΕΣΙ
ΤΙΣ ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΤΥ ΚΟΜΑΤΟΣ**

Εκδότις: ΚΕΝΤΡ. ΕΚΔΟΤΙΚΟ.

Ιπέφθιγος συντάχτις: Ι. Ι. ΚΟΝΟΠ.

Μіськліт № 422.

Маріупіль, Держдрукарня.

Зал. № 7.026.

Тираж 2.500.